

---

# Uniflair

## Engineering Data Manual

---



---

## CAP

---

CONDENSATORE AD ARIA  
AIR COOLED CONDENSER  
LUFTGEKÜHLTE KONDENSATOREN  
CONDENSEUR REFROIDI PAR AIR  
CONDENSADOR ENFRIADO POR AIRE

0251 - 0331 - 0361 - 0511 - 0661  
0801 - 1011 - 1301 - 1802 - 2002  
3002 - 4002 - 5002 - 6002 - 7002





---

**Release:** 1.0

**Date:** July 2009

---

---

UNIFLAIR persegue una politica di costante innovazione tecnologica riservandosi il diritto di variare senza preavviso le caratteristiche qui riportate.

UNIFLAIR policy is one of continuous technological innovation and the Company therefore reserves the right to amend any data herein without prior notice.

Die UNIFLAIR-Firmenpolitik führt zu einer ständigen Verbesserung der Produkte Die damit verbundenen Änderungen der technischen Daten behält sich UNIFLAIR jederzeit vor.

UNIFLAIR qui poursuit une politique continue d'innovations technologiques, se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel sans préavis.

UNIFLAIR sigue una politica de constante renovación tecnológica, reservandose el derecho a variar sin previo aviso los valores aquí especificados.

# CAP

## Engineering Data Manual

### Condensatore ad aria

**I**

|                                     |         |   |         |
|-------------------------------------|---------|---|---------|
| Versioni disponibili                | pag. 2  | Performance resa bi-circuito 60 Hz                          | pag. 16 |
| Sistema di identificazione          | pag. 2  | Livello pressione sonora CAP monocircuito orizzontale 50 Hz | pag. 18 |
| 1. Descrizione generale             | pag. 3  | Livello pressione sonora CAP monocircuito verticale 50 Hz   | pag. 19 |
| 2. Spazio operativo                 | pag. 8  | Livello pressione sonora CAP bi-circuito orizzontale 50 Hz  | pag. 20 |
| Caratteristiche di funzionamento    | pag. 9  | Livello pressione sonora CAP bi-circuito verticale 50 Hz    | pag. 21 |
| Caratteristiche acustiche           | pag. 9  | Livello pressione sonora CAP monocircuito orizzontale 60 Hz | pag. 22 |
| Dati tecnici:                       |         | Livello pressione sonora CAP monocircuito verticale 60 Hz   | pag. 23 |
| Performance resa monocircuito 50 Hz | pag. 10 | Dimensioni e pesi   | pag. 24 |
| Performance resa bi-circuito 50 Hz  | pag. 12 | Disegni d'installazione                                     | pag. 25 |
| Performance resa monocircuito 60 Hz | pag. 14 |   |         |

### Air cooled condenser

**GB**

|   |         |   |         |
|---|---------|---|---------|
| Available versions                        | page 2  | 60 Hz bi-circuit performance capacity                     | page 16 |
| Identification system                     | page 2  | Sound pressure levels CAP 50 Hz single circuit horizontal | page 18 |
| 1. General description                    | page 4  | Sound pressure levels CAP 50 Hz single circuit vertical   | page 19 |
| 2. Working space                          | page 8  | Sound pressure levels CAP 50 Hz bi-circuit horizontal     | page 20 |
| Working characteristics                   | page 9  | Sound pressure levels CAP 50 Hz bi-circuit vertical       | page 21 |
| Sound characteristics                     | page 9  | Sound pressure levels CAP 60 Hz single circuit horizontal | page 22 |
| Technical data:                           |         | Sound pressure levels CAP 60 Hz single circuit vertical   | page 23 |
| 50 Hz single circuit performance capacity | page 10 | Dimensions and weights                                    | page 24 |
| 50 Hz bi-circuit performance capacity     | page 12 | Installation drawings                                     | page 25 |
| 60 Hz single circuit performance capacity | page 14 |   |         |

### Luftgekühlte Kondensatoren

**D**

|                                      |          |  |          |
|--------------------------------------|----------|--|----------|
| Verfügbare Versionen                 | Seite 2  | Erbrachte Leistung Zweikreisig 60 Hz           | Seite 16 |
| Identifikation System                | Seite 2  | Lärmdruckpegel CAP Einkreisig Waagrecht 50 Hz  | Seite 18 |
| 1. Allgemeine Beschreibung           | Seite 5  | Lärmdruckpegel CAP Einkreisig Senrecht 50 Hz   | Seite 19 |
| 2. Mindestfreiraum                   | Seite 8  | Lärmdruckpegel CAP Zweikreisig Waagrecht 50 Hz | Seite 20 |
| Betriebsdaten                        | Seite 9  | Lärmdruckpegel CAP Zweikreisig Senrecht 50 Hz  | Seite 21 |
| Schallwerte                          | Seite 9  | Lärmdruckpegel CAP Einkreisig Waagrecht 60 Hz  | Seite 22 |
| Technischen daten:                   |          | Lärmdruckpegel CAP Einkreisig Senrecht 60 Hz   | Seite 23 |
| Erbrachte Leistung Einkreisig 50 Hz  | Seite 10 | Abmessungen und Gewichte                       | Seite 24 |
| Erbrachte Leistung Zweikreisig 50 Hz | Seite 12 | Installation-Zeichnungen                       | Seite 25 |
| Erbrachte Leistung Einkreisig 60 Hz  | Seite 14 |  |          |

### Condenseurs refroidi par air

**F**

|                                    |         |   |         |
|------------------------------------|---------|---|---------|
| Versiones disponibles              | page 2  | Rendement bi-circuit 60 Hz                            | page 16 |
| Systeme de codification            | page 2  | Pression acoustique CAP mono-circuit horizontal 50 Hz | page 18 |
| 1. Description générale            | page 6  | Pression acoustique CAP mono-circuit vertical 50 Hz   | page 19 |
| 2. Dégagements                     | page 8  | Pression acoustique CAP bi-circuit horizontal 50 Hz   | page 20 |
| Caractéristiques de fonctionnement | page 9  | Pression acoustique CAP bi-circuit vertical 50 Hz     | page 21 |
| Caractéristiques acoustiques       | page 9  | Pression acoustique CAP mono-circuit horizontal 60 Hz | page 22 |
| Donnée techniques:                 |         | Pression acoustique CAP mono-circuit vertical 60 Hz   | page 23 |
| Rendement mono-circuit 50 Hz       | page 10 | Dimensions et poids                                   | page 24 |
| Rendement bi-circuit 50 Hz         | page 12 | Dessins d'installation                                | page 25 |
| Rendement mono-circuit 60 Hz       | page 14 |   |         |

### Condensador enfriado por aire

**E**

|   |         |   |         |
|---|---------|---|---------|
| Versiones disponibles                   | pag. 2  | Eficacia rendimiento bicircuito 60 Hz                     | pag. 16 |
| Sistema de identificación               | pag. 2  | Nivel de presión sonora CAP monocircuito horizontal 50 Hz | pag. 18 |
| 1. Descripción general                  | pag. 7  | Nivel de presión sonora CAP monocircuito vertical 50 Hz   | pag. 19 |
| 2. Espacio operativo                    | pag. 8  | Nivel de presión sonora CAP bicircuito horizontal 50 Hz   | pag. 20 |
| Características de funcionamiento       | pag. 9  | Nivel de presión sonora CAP bicircuito vertical 50 Hz     | pag. 21 |
| Características acústicas               | pag. 9  | Nivel de presión sonora CAP monocircuito horizontal 60 Hz | pag. 22 |
| Datos técnicos:                         |         | Nivel de presión sonora CAP monocircuito vertical 60 Hz   | pag. 23 |
| Eficacia rendimiento monocircuito 50 Hz | pag. 10 | Dimensiones y pesos                                       | pag. 24 |
| Eficacia rendimiento bicircuito 50 Hz   | pag. 12 | Dibujos de instalación                                    | pag. 25 |
| Eficacia rendimiento monocircuito 60 Hz | pag. 14 |   |         |

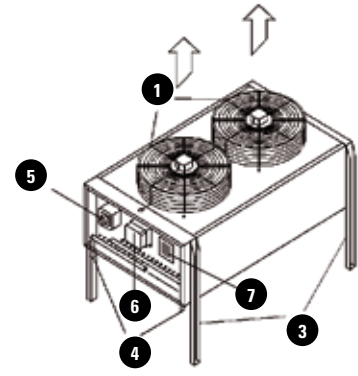
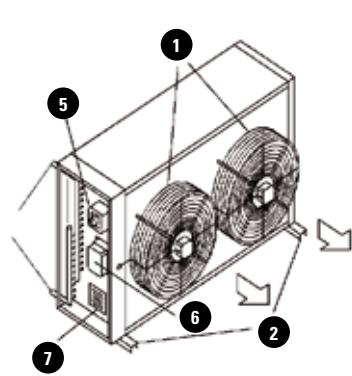
VERSIONI DISPONIBILI  
SISTEMA DI IDENTIFICAZIONE

AVAILABLE VERSIONS  
IDENTIFICATION SYSTEM

VERFÜGBARE VERSIONEN  
IDENTIFIKATION SYSTEM

VERSIONES DISPONIBLES  
SYSTEME DE CODIFICATION

VERSIONS DISPONIBLES  
SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN



|   | Versioni disponibili     | Available versions   | Verfügbare versionen | Versiones disponibles   | Versions disponibles    |
|---|--------------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1 | Ventilatore              | Propeller fan        | Axialventilator      | Ventilateur hélicoïde   | Ventilador helicoidal   |
| 2 | Staffe di supporto       | Holding brackets     | Aufstellkonsolen     | Brides de support       | Bridas de soporte       |
| 3 | Gambe di supporto        | Holding legs         | Stützbeine           | Pieds de support        | Patas                   |
| 4 | Connessioni frigorifere  | Connections          | Anschlüsse           | Raccordements           | Conexiones              |
| 5 | Sezionatore              | Mains isolator       | Hauptschalter        | Sectionneur             | Interruptor             |
| 6 | Regolatore di pressione  | Pressure regulator   | Druckregler          | Régulateur de pression  | Regulador de presión    |
| 7 | Targa di identificazione | Identification Plate | Typenschild          | Plaque d'identification | Placa de identificación |

| CAP                      | 080                     | 1                                | P   |
|--------------------------|-------------------------|----------------------------------|---|
| Famiglia di condensatori | Taglia del condensatore | No. di circuiti frigoriferi      | Controllo pressostatico                           |
| Condenser family         | Condenser size          | No. of refrigerant circuit       | Head pressure control                             |
| Kondensator Baureihe     | Kondensator Baugröße    | Anzahl der Kältekreise           | Ventilator-Steuerung                              |
| Gamme de condenseurs     | Taille du condenseur    | Nombre de circuits frigorifiques | Type de régulation de la pression de condensation |
| Familia del condensador  | Tamaño del condensador  | No. circuitos frigoríficos       | Control presostático                              |

| P                                    | PE                                   | LT                             |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| Modulante a taglio di fase 50 Hz     | Modulante a taglio di fase 60 Hz     | Versione per bassa temperatura |
| Phase cut modulating 50 Hz           | Phase cut modulating 60 Hz           | Low Temperature                |
| Phasenanschnitts-Steuerung 50 Hz     | Phasenanschnitts-Steuerung 60 Hz     | Version für Niedertemperatur   |
| Modulante à découpage de phase 50 Hz | Modulante à découpage de phase 60 Hz | Versión para Basse Température |
| Modulante a corte de fase 50 Hz      | Modulante a corte de fase 60 Hz      | Versión para Baja Temperatura  |

I  
GB  
D  
F  
E

## 1. Descrizione generale

Condensatori remoti con ventilatore(i) di tipo assiale per installazione all'aperto, completamente assemblati e collaudati in fabbrica. I condensatori potranno essere installati in posizione verticale con flusso d'aria orizzontale oppure, con l'aggiunta di apposite staffe, in posizione orizzontale con flusso d'aria verso l'alto.

### Descrizione generale

**Carrozzeria:** i condensatori CAP, progettati e ottimizzati per operare con refrigerante R410A, sono realizzati con struttura autoportante in alluminio goffrato con elevatissima resistenza alla corrosione.

**Ventilatori:** di tipo assiale bilanciati staticamente e dinamicamente su due piani, con pale di disegno innovativo realizzate in alluminio pressofuso. Il motore elettrico è del tipo a rotore esterno, IP54 classe "F", particolarmente adatto alla regolazione di velocità con sistemi a taglio di fase. La griglia di sicurezza a protezione del ventilatore è conforme alle vigenti norme di sicurezza.

**Batteria condensante:** ad ampia superficie frontale e disposta a monte dei ventilatori per un'ottimale distribuzione dell'aria. È realizzata con tubi in rame espansi meccanicamente su alette d'alluminio. La superficie interna delle tubazioni è realizzata in modo tale da aumentare la turbolenza del refrigerante e incrementare quindi la capacità di scambio a parità di portata aria elaborata.

**Impianto elettrico:** interruttore sezionatore generale con grado di protezione IP54 disposto sul lato ventilatori dell'unità, trasduttori di pressione e regolatore di velocità precablati.

**Regolatore pressostatico di velocità dei ventilatori** con grado di protezione IP55, per il controllo della capacità di scambio del condensatore mediante un dispositivo elettronico sensibile alla pressione del gas di mandata che varia la velocità del(i) motoventilatore(i) mantenendo costante la pressione di condensazione fino ad una temperatura dell'aria di -20°C. In tal modo viene garantita anche una rumorosità estremamente contenuta durante il funzionamento con temperature esterne inferiori alla nominale, per esempio durante la notte.

**Collegamenti frigoriferi per le unità CAP:** le connessioni sono di tipo a saldare disposte su un lato dell'unità per un collegamento rapido e sicuro alle tubazioni provenienti dall'unità motoevaporante.

### Limiti operativi:

#### 50 Hz

Alimentazione: 230V +/- 10%

Frequenza: 50 Hz +/- 2%

#### 60 Hz

Alimentazione: 230V +/- 10%

Frequenza: 60 Hz +/- 2%

I condensatori idonei a operare con frequenza 60 Hz possono essere alimentati dalle unità interne in modo tale da garantire il funzionamento con tensioni 208V-230V con una tolleranza di +/-10%.

Questi condensatori non possono venire utilizzati in ambienti con atmosfere acide, aggressive o in cui siano richiesti requisiti antideflagranti.

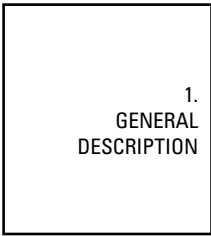
### Accessori opzionali:

- Rubinetti;
- Kit Gambe;
- Kit Collettori per rendere l'unità monocircuito.

### Opzioni disponibili su richiesta

Su richiesta sono disponibili trattamenti di protezione delle batterie per ambienti aggressivi, in particolare preverniciatura delle alette con trattamento epossidico, trattamento di cataforesi sull'intero condensatore o batterie con tubazioni e alette realizzati in rame.

Su richiesta sono disponibile anche versioni dei condensatori idonee a temperature esterne fino a -40°C con circuito frigorifero e componenti ottimizzati per tali temperature. Queste unità condensanti sono dotate di un ricevitore di liquido ad alta resilienza e di una valvola di regolazione della pressione di condensazione disegnate per essere installate all'interno delle dimensioni di ingombro del condensatore che sarà sempre dotato del kit gambe assemblato in fabbrica; il regolatore di velocità a taglio di fase è installato a bordo del quadro elettrico dell'unità interna.



1.  
GENERAL  
DESCRIPTION

### 1. General description

Remote condensers with axial fans for outdoor installation, fully factory assembled and tested. The condenser can be installed in a vertical position with horizontal air flow or, with the addition of appropriate brackets, in a horizontal position with vertical air flow.

#### General description

**Casing:** the CAP condensers, designed and optimized for operation with refrigerant R410A, are constructed with a self supporting structure in embossed aluminium with excellent corrosion resistant characteristics.

**Fan motor:** of the axial type, statically and dynamically balanced on two levels, with an innovative blade design built in die-cast aluminium. The electric motor is of the outside-rotor type, IP54 class "F", particularly suitable for phase cutting speed regulation. Safety protection grilles fitted on the fans comply with safety standards and regulations.

**Condensing Coil:** with large frontal area and upward arrangement of the fans for an efficient air distribution. Constructed of copper tubes mechanically expanded onto aluminium fins. The internal surface of the tubes is made in such a way as to increase turbulence of the refrigerant and therefore increase the exchange capacity equivalent to that of the air supply produced.

**Electrical installation:** general mains switch with protection grade IP54 located on the fan side of the unit, pressure transducer and pre-wired speed regulator.

**Fan speed pressure switch regulator** with protection grade IP55, for control of the exchange capacity of the condenser by means of an electronic device sensitive to the supplied gas pressure which varies the speed of the fan motor maintaining constant the condensation pressure down to an air temperature of -20°C. This also guarantees the noise level is extremely limited during operation with external temperatures below the nominal, for example during the night.

**Refrigeration connections for CAP units:** the connections are of the welded type arranged on one side of the unit for rapid and safe connection to the tubing coming from the evaporating unit.

#### Operational Limits:

##### 50 Hz

Supply: 230V + / -10%

Frequency: 50 Hz + / - 2%

##### 60 Hz

Supply: 230V + / -10%

Frequency: 60 Hz + / - 2%

The condensers designed for 60 Hz operation can be powered by the internal unit in order to grant operation at 208V-230V with a tolerance of +/-10%.

These condensers cannot be used in environments with acidic or aggressive atmospheres or where explosion proof properties are required.

#### Optional accessories:

- Shut-off valves;
- Leg support kit;
- Manifold kit to make the unit single circuit.

#### Options available on request

Coil protection treatment for use in aggressive environments are available on request, specifically, pre-coating of the fins with epoxy resin, cataphoresis treatment of the whole condenser or coil with copper tubing and fins.

Also available on request are versions with the condenser suitable for use in an external temperature down to -40°C with refrigeration circuit and components optimized for such temperatures. This customized condenser features high-resilience steel liquid receiver and flooding valve to control condensing temperature, both designed to fit within the overall dimensions of the equipment which will be complete with kit of legs, mounted at the factory; in this case the phase cutting regulation device is fitted in the indoor Air Conditioning unit.



## 1. Allgemeine Beschreibung

Externe Verflüssiger mit Axialventilator(en) für die Außeninstallation, fertig montiert und werksseitig probegelaufen. Die Verflüssiger können senkrecht mit waagrechttem Luftstrom oder, mit Hilfe von speziellen Halterungen, waagrecht mit nach oben gerichtetem Luftstrom installiert werden.

### Allgemeine Beschreibung

**Gehäuse:** die Verflüssiger CAP sind konstruiert und optimiert, um mit Kältemittel R410A betrieben zu werden; ihr selbsttragendes Gehäuse besteht aus strukturiertem Aluminium mit besonders hoher Korrosionsbeständigkeit.

**Ventilatoren:** in zwei Ebenen statisch und dynamisch ausgewuchtete Axialventilatoren mit innovativ geformten Schaufeln aus Aluminiumdruckguss. Der elektrische Außenläufermotor mit Schutzart IP54 Klasse "F" eignet sich besonders für die Drehzahlregelung mittels Phasenanschnitt. Das Sicherheitsgitter zum Schutz des Ventilators erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.

**Verflüssigerregister:** es hat eine große Vorderfläche und ist für eine optimale Luftverteilung vor den Ventilatoren angeordnet. Es besteht aus mechanisch aufgeweiteten Kupferrohren auf Aluminiumlamellen. Die Innenfläche der Rohre ist so beschaffen, dass die Turbulenz des Kältemittels erhöht wird, wodurch die Wärmetauschkapazität bei gleicher aufbereiteter Luftmenge steigt.

**Elektrik:** Haupttrennschalter mit Schutzart IP54 auf der Ventilatorseite des Geräts, vorverkabelte Druckaufnehmer und Drehzahlregler.

**Druckgesteuerter Drehzahlregler der Ventilatoren** mit Schutzart IP55, für die Kontrolle der Wärmetauschkapazität des Verflüssigers mittels einer elektronischen Vorrichtung, die auf den Kältemitteldruck am Vorlauf reagiert, der die Drehzahl des (der) Motorventilators(en) regelt und den Verflüssigungsdruck bis zu einer Temperatur von -20°C konstant hält. Auf diese Weise ist auch während des Betriebs bei Außentemperaturen unter der Nenntemperatur, beispielsweise in der Nacht, eine extreme Laufruhe gewährleistet.

**Kälteanschlüsse für die Geräte CAP:** Schweißverbindungen an einer Seite des Geräts für einen schnellen und sicheren Anschluss an die Rohrleitungen der Verdampfer Einheit.

### Betriebsgrenzen:

#### 50 Hz

Spannungsversorgung: 230V +/- 10%

Frequenz: 50 Hz +/- 2%

#### 60 Hz

Spannungsversorgung: 230V +/- 10%

Frequenz: 60 Hz +/- 2%

Die mit einer Frequenz von 60 Hz betriebenen Verflüssiger können von den Innengeräten gespeist werden, damit sie mit einer Spannung von 208V-230V und einer Toleranz von +/-10% versorgt werden.

Diese Verflüssiger dürfen nicht in Umgebungen mit säurehaltiger oder aggressiver Atmosphäre benutzt werden bzw. in Umgebungen, in denen explosionsgeschützte Ausführungen erforderlich sind.

### Sonderzubehör:

- Hähne;
- Satz FüÙe;
- Satz Kollektoren für die einkreisige Ausführung des Geräts.

### Auf Wunsch Erhältliche Optionen

Auf Wunsch sind Schutzbehandlungen der Register für aggressive Umgebungen, vor allem Vorbeschichtung der Lamellen mit Epoxidlack, Kataphoresebehandlung des ganzen Verflüssigers oder Register mit Rohren und Lamellen aus Kupfer erhältlich.

Auf Wunsch sind die Verflüssiger auch in Ausführungen erhältlich, die für Außentemperaturen bis zu -40°C geeignet sind, wobei Kältekreislauf und Bauteile für diese Temperaturen optimiert sind. Diese Verflüssigereinheiten sind mit einem hochwiderstandsfähigen Flüssigkeitssammler und einem Regelventil für den Verflüssigungsdruck ausgestattet, die innerhalb der AufstellmaÙe des Verflüssigers installiert werden können, der immer mit dem werksseitig montierten Satz FüÙe ausgerüstet ist; der Drehzahlregler mit Phasenanschnittsteuerung ist an der Schalttafel des Innengeräts installiert.

## 1. Description générale

Condenseurs déportés avec ventilateur(s) type axial. Pour installation à l'extérieur, entièrement assemblés et testés en usine. Les condenseurs pourront être installés à la verticale avec flux d'air horizontal ou, à l'aide de brides spéciales, à l'horizontale, avec flux d'air vers le haut.

### Description générale

**Carrosserie:** Les condenseurs CAP, conçus et optimisés pour fonctionner avec du frigorigène R410A ont une structure autoportante en aluminium gaufré présentant une résistance à la corrosion très élevée.

**Ventilateurs:** de type axial équilibrés statiquement et dynamiquement, à double étage, avec pales de forme optimisée en aluminium moulé sous pression. Moteur électrique à rotor extérieur, IP54 classe "F" particulièrement adapté aux systèmes de réglage de la vitesse par découpage de phase. La grille de protection du ventilateur est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

**Batterie de condensation:** à large surface frontale et placée en amont des ventilateurs pour une distribution optimale de l'air. En tubes de cuivre et ailettes serties en aluminium. La surface intérieure des tuyauteries est réalisée de façon à accroître la turbulence du frigorigène et augmenter donc la capacité d'échange à parité de débit d'air traité.

**Installation électrique:** Interrupteur sectionneur général, type de protection IP54, placé du côté ventilateurs de l'unité, transducteurs de pression et régulateur de vitesse précâblés.

**Régulateur de vitesse pressostatique des ventilateurs,** degré de protection IP55, pour le contrôle de la capacité d'échange du condenseur au moyen d'un dispositif électronique sensible à la pression du gaz de refoulement qui modifie la vitesse du (des) ventilateur(s) en maintenant constante la pression de condensation jusqu'à une température de l'air de -20°C. Cela permet de limiter le niveau sonore pendant le fonctionnement avec des températures extérieures inférieures à la nominale, par exemple pendant la nuit.

**Liaisons frigorifiques pour les unités CAP:** Les liaisons sont de type à souder placées sur un côté de l'unité pour un raccordement rapide et sûr sur les tuyauteries provenant de l'unité d'évaporation.

### Limites de fonctionnement:

#### 50 Hz

Alimentation: 230V +/- 10%

Fréquence: 50 Hz +/- 2%

#### 60 Hz

Alimentation: 230V +/- 10%

Fréquence: 60 Hz +/- 2%

Les condenseurs conçus pour fonctionner à une fréquence de 60 Hz peuvent être alimentés par les unités intérieures de façon à garantir le fonctionnement avec des tensions de 208-230V avec une tolérance de +/- 10%.

Ces condenseurs ne peuvent pas être utilisés en atmosphères acides, agressives ou dans des endroits où des équipements antidéflagrants sont obligatoires.

### Accessoires en option:

- Robinets;
- Kit pieds;
- Kit collecteurs pour rendre l'unité monocircuit.

### Options disponibles sur demande

Des traitements de protection des batteries pour atmosphères agressives sont disponibles, en particulier prélaquage des ailettes avec traitement époxy, traitement de cataphorèse sur l'intérieur du condenseur ou batteries avec tubes et ailettes en cuivre.

Des versions des condenseurs adaptées à des températures extérieures jusqu'à -40°C sont également disponibles, avec circuit frigorifique et composants optimisés pour ces températures. Ces unités de condensation sont munies d'un récepteur de liquide à haute résilience et d'une vanne de régulation de la pression de condensation conçus pour être installés à l'intérieur de l'encombrement du condenseur qui sera toujours muni du kit pieds assemblé en usine; le régulateur de vitesse à découpage de phase est installé dans le coffret électrique de l'unité intérieure.



## 1. Descripción general

Condensadores remotos con ventilador(es) de tipo axial para instalaciones al aire libre, completamente ensambladas y verificadas en fábrica. Los condensadores podrán instalarse en posición vertical con flujo de aire horizontal o bien, mediante las correspondientes abrazaderas, en posición horizontal con flujo de aire hacia arriba.

### Descripción general

**Carrocería:** los condensadores CAP, diseñados y optimizados para operar con el refrigerante R410A, están realizados con estructura autoportante de aluminio gofrado con elevadísima resistencia a la corrosión.

**Ventiladores:** de tipo axial equilibrados estática y dinámicamente en dos planos, con palas de diseño innovador realizadas en aluminio vaciado a presión. El motor eléctrico es del tipo con rotor exterior, IP54 clase "F", especialmente adecuado para la regulación de la velocidad mediante sistemas con corte de fase. La rejilla de seguridad para la protección del ventilador cumple las normas de seguridad vigentes.

**Batería de condensación:** con una amplia superficie frontal está situada por encima de los ventiladores para una óptima distribución del aire. Está hecha de tubos de cobre expandidos mecánicamente sobre aletas de aluminio. La superficie interior de las tuberías se ha realizado de modo que se aumenta la turbulencia del refrigerante, incrementándose así la capacidad de intercambio con el mismo caudal de aire elaborado.

**Instalación eléctrica:** interruptor seccionador general con grado de protección IP54 dispuesto en el lado ventiladores de la unidad, transductores de presión y regulador de velocidad precableados.

**Regulador presostático de velocidad de los ventiladores** con grado de protección IP55, para el control de la capacidad de intercambio del condensador mediante un dispositivo electrónico sensible a la presión del gas de descarga que varía la velocidad del (de los) motoventilador(es) manteniendo constante la presión de condensación hasta alcanzar una temperatura del aire igual a  $-20^{\circ}\text{C}$ . Así se garantiza también un nivel de ruido muy reducido durante el funcionamiento con temperaturas exteriores inferiores a la nominal, por ejemplo durante la noche.

**Conexiones frigoríficas para las unidades CAP:** las conexiones son del tipo para soldar, están situadas a un lado de la unidad para una conexión rápida y segura a las tuberías procedentes de la unidad motoevaporadora.

### Límites operativos:

#### 50 Hz

Alimentación: 230V +/- 10%

Frecuencia: 50 Hz +/- 2%

#### 60 Hz

Alimentación: 230V +/- 10%

Frecuencia: 60 Hz +/- 2%

Los condensadores idóneos para operar con una frecuencia de 60 Hz pueden ser alimentados por las unidades interiores, de modo que se garantice el funcionamiento con tensiones de 208 V - 230 V con una tolerancia de +/- 10%.

Estos condensadores no pueden usarse en ambientes con atmósferas ácidas, agresivas o en las que se requieran requisitos antideflagrantes.

### Accesorios opcionales:

- Grifos;
- Kit Patas;
- Kit Colectores para hacer la unidad monocircuito.

### Opciones disponibles bajo pedido

Bajo pedido existen tratamientos de protección de las baterías para ambientes agresivos, en especial prebarnizado de las aletas con un tratamiento epoxídico, tratamiento de cataforesis en el interior del condensador o baterías con tuberías y aletas realizadas en cobre.

Bajo pedido también existen versiones de los condensadores adecuadas para temperaturas exteriores de hasta  $-40^{\circ}\text{C}$ , con circuito frigorífico y componentes optimizados para dichas temperaturas. Estas unidades condensadoras están provistas de un receptor de líquido de elevada resiliencia y de una válvula de regulación de la presión de condensación, diseñadas para su instalación dentro del condensador, que siempre estará provisto del kit patas ensamblado en fábrica; el regulador de velocidad con corte de fase se instala en el cuadro eléctrico de la unidad interior.

2.  
SPAZIO OPERATIVO

## 2. Spazio operativo

In figura sono indicate le distanze minime consigliate per il corretto funzionamento della macchina e per l'accessibilità agli organi interni in caso di manutenzione. Le unità devono essere installate in aree che non causino il cortocircuito tra aspirazione ed espulsione dell'aria trattata dal condensatore per evitare penalizzazione delle performance e riduzione della massima temperatura esterna di lavoro.

2.  
WORKING SPACE

## 2. Working space

The diagram below shows the minimum recommended distance to be left clear for a correct unit function and to allow access to the unit for maintenance. The units must be installed in areas which will not lead to recycling of the suction and discharge air treated by the condenser, to avoid compromising the performance with a consequent reduction in the maximum external working temperature.

2.  
MINDESTFREIRAUM

## 2. Mindestfreiraum

Auf der Abbildung sind die empfohlenen Mindestabstände für den korrekten Gerätebetrieb und für den Zugang zu den inneren Geräteteilen bei der Wartung angegeben. Die Geräte müssen in Bereichen installiert werden, die keinen Kurzschluss zwischen Ansaug und Ausblas der vom Verflüssiger behandelten Luft verursachen, damit ihre Leistung nicht beeinträchtigt und die maximale Außentemperatur für den Betrieb nicht verringert wird.

2.  
DÉGAGEMENTS

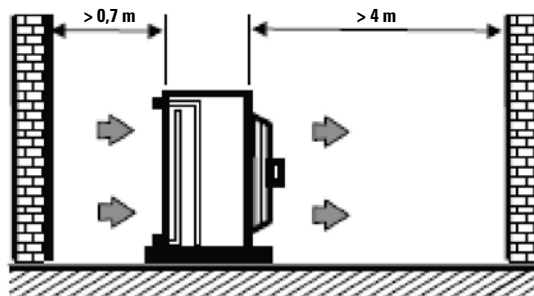
## 2. Déagements

La figure montre les distances minimales conseillées pour le bon fonctionnement de la machine et l'accès aux organes intérieurs pour les opérations d'entretien. Les unités doivent être installées dans des endroits où il n'y a aucun risque que l'air évacué soit aspiré de nouveau car cela pourrait réduire les performances et la température extérieure maximale de fonctionnement.

2.  
ESPACIO OPERATIVO

## 2. Espacio operativo

En la figura se indican las distancias mínimas recomendadas para el correcto funcionamiento de la máquina y para la accesibilidad a los órganos interiores en caso de mantenimiento. Las unidades deben instalarse en áreas que no ocasionen el cortocircuito entre aspiración y expulsión del aire tratado por el condensador, para evitar penalizar la eficacia y reducir la temperatura exterior máxima de trabajo.



I

GB

D

F

E

### Caratteristiche di funzionamento

Nelle pag. 10-17 sono tabulate le caratteristiche funzionali dei condensatori CAP per ogni modello e per varie velocità dei ventilatori. Stabilite la temperatura dell'aria di raffreddamento **Text** e la temperatura di condensazione satura **Tcond**, scegliere il modello in grado di smaltire la quantità di calore di progetto (tabella di destra) al livello di rumorosità **SPL** desiderato.

Si noti ad esempio che a parità di resa si possono scegliere:

1. il mod. CAP 0661 alimentata al 56% con livello sonoro 38,7 dB(A);
2. il mod. CAP 0361 alimentata al 100% con livello sonoro 47,9 dB(A).

### Caratteristiche acustiche

Le caratteristiche acustiche dei condensatori CAP sono tabulate nelle pagine 20-23; per ogni modello sono riportati:

- lo spettro sonoro per banda d'ottava;
- il livello sonoro ponderato in **dB(A)**;

per varie velocità di regolazione dei ventilatori con regolazione a taglio di fase.

I valori sono relativi a misure in campo libero (senza pareti riverberanti) a 1 mt dal suolo e a 5 mt di distanza dal condensatore.

### Working characteristics

On pages 10-17 are tabulated the operating characteristics of the **CAP** condensers for each model and for various fan speeds. Having established the cooling air temperature **Text** and the saturated condensing temperature **Tcond**, choose the model capable of exchanging the design heat load (table on the right) at the desired sound pressure level.

For example, for the same load the following could be chosen:

1. model CAP 0661 supplied at 56% with a sound pressure level of 38,7 dB(A);
2. model CAP 0361 supplied at 100% with a sound pressure level of 47,9 dB(A).

### Sound characteristics

The sound characteristics of the CAP condensers are tabulated on pages 20-23; for each model are shown:

- the sound spectrum by octave band;
- the weighted sound level in **dB(A)**;

for the various fan regulations with phase cut control. The values relate to measurements in free field conditions (without reverberating walls) at one metre above the ground and at five metres from the condenser.

### Betriebsdaten

Auf den Seiten 10-17 sind die Betriebseigenschaften der Verflüssiger **CAP** tabellarisch für jeden Gerätetyp und für die verschiedenen Ventilator Drehzahlen angegeben. Nach Festlegung der Kühllufttemperatur **Text** und der Kondensationstemperatur für gesättigtes Kältemittelgas **Tcond** wählt man den Gerätetyp aus der rechten Tabelle aus, entsprechend der benötigten Wärmeabgabeleistung unter Berücksichtigung des gewünschten Schalldruckpegels zum Beispiel können für die selbe Leistung folgende Geräte ausgewählt werden:

1. Typ CAP 0661 mit Versorgungsspannung 56% und einem Schalldruckpegel von 38,7 dB(A);
2. Typ CAP 0361 mit Versorgungsspannung 100% und einem Schalldruckpegel von 47,9 dB(A).

### Schallwerte

Die Lärmwerte der Verflüssiger CAP sind auf den Seiten 20-23 tabellarisch angegeben; für jeden Gerätetyp wird angeführt:

- das Lärmspektrum je Oktavband;
- der bewertete Schallpegel **dB(A)**;

für unterschiedliche Regeldrehzahlen der Ventilatoren mit Phasenanschnittregelung. Die Werte wurden gemessen unter Freifeldbedingungen (ohne reflektierende Wände) 1 m über dem Boden und in 5 m Entfernung vom Kondensator.

### Caractéristiques de fonctionnement

En page 10-17 figure un tableau des caractéristiques de fonctionnement des condenseurs **CAP** pour chaque modèle et pour différentes vitesses des ventilateurs. Une fois établies la température de l'air de refroidissement **Text** et la température saturée de condensation **Tcond**, choisissez le modèle susceptible de gérer la charge de transfert thermique voulue (tableau de droite) au niveau de pression acoustique souhaité. Ainsi, à charge égale, le choix pourrait porter sur l'un des modèles suivants:

1. Modèle CAP 0661 alimenté à 56% avec une pression acoustique de 38,7 dB(A);
2. Modèle CAP 0361 alimenté à 100% avec une pression acoustique de 47,9 dB(A);

### Caractéristiques acoustiques

Les caractéristiques acoustiques des condenseurs CAP sont présentées sous forme de tableaux aux pages 20-23; pour chaque modèle, les informations suivantes sont fournies:

- le spectre acoustique par bande d'octave;
- le niveau sonore pondéré en **dB(A)**;

pour différentes vitesses de régulation des ventilateurs avec régulateur à découpage de phase. Les valeurs se rapportent à des mesures effectuées en champ libre (sans murs réfléchissants) à un mètre au dessus du sol et à cinq mètres du condenseur.

### Características de funcionamiento

En las págs. 10-17 están representadas las características funcionales de los condensadores **CAP** para cada modelo y para distintas velocidades de los ventiladores. Establecidas la Temperatura del aire de enfriamiento **Text** y la temperatura de condensación saturada **Tcond**, escoger el modelo en grado de soportar la cantidad de calor del proyecto (table derecha) al nivel de ruido **SPL** deseado. Si se nota por ejemplo que a igualdad de rendimiento se puede elegir entre:

1. El mod. CAP 0661 alimentado a 56% con nivel sonoro 38,7 dB(A);
2. El mod. CAP 0361 alimentado a 100% con nivel sonoro 47,9 dB(A).

### Características acústicas

Las características acústicas de los condensadores CAP están representadas en las págs. 20-23; para cada modelo se indica lo siguiente:

- el espectro sonoro por banda de octava;
- el nivel sonoro ponderado en **dB(A)**;

para distintas velocidades de regulación de los ventiladores con regulación por corte de fase. Los valores son relativos a medidas en campo abierto (sin paredes reverberantes) a 1 m. del suelo y a 5 m. de distancia del condensador.

CARATTERISTICHE  
DI FUNZIONAMENTO

CARATTERISTICHE  
ACUSTICHE

WORKING  
CHARACTERISTICS

SOUND  
CHARACTERISTICS

BETRIEBSDATEN

SCHALLWERTE

CARACTÉRISTIQUES  
DE FONCTIONNEMENT

CARACTÉRISTIQUES  
ACOUSTIQUES

CARACTERISTICAS  
DE FUNCIONAMIENTO

CARACTERISTICAS  
ACÚSTICAS



DATI TECNICI  
PERFORMANCE RESA  
MONOCIRCUITO  
50 HZ

TECHNICAL DATA  
50 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
EINKREISIG  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES  
RENDEMENT  
MONO-CIRCUIT  
50 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
MONOCIRCUITO  
50 HZ

|                 |   |  |  |   | Text  | [°C] |
|-----------------|---|--|--|---|-------|------|
|                 | Corrente assorbita<br>Operating Current<br>Betriebsstrom<br>Intensité<br>Intensidad absorbida | Potenza assorbita<br>Absorbed Current<br>Leistungsaufnahme<br>Puissance absorbée<br>Potencia Absorbida | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire | Tcond | [°C] |
|                 | [A]   | [W]  | [%]  | [m³/h]  |       |      |
| <b>CAP 0251</b> | 0,42  | 41   | 43   | 1343  |       | [kW] |
|                 | 0,51  | 66   | 56   | 1864  |       | [kW] |
|                 | 0,57  | 90   | 70   | 2324  |       | [kW] |
|                 | 0,65  | 147  | 100  | 3050  |       | [kW] |
| <b>CAP 0331</b> | 0,42  | 41   | 43   | 1243  |       | [kW] |
|                 | 0,51  | 66   | 56   | 1711  |       | [kW] |
|                 | 0,57  | 90   | 70   | 2117  |       | [kW] |
|                 | 0,65  | 147  | 100  | 2745  |       | [kW] |
| <b>CAP 0361</b> | 0,42  | 41   | 43   | 1402  |       | [kW] |
|                 | 0,51  | 66   | 56   | 1962  |       | [kW] |
|                 | 0,57  | 90   | 70   | 2476  |       | [kW] |
|                 | 0,64  | 147  | 100  | 3294  |       | [kW] |
| <b>CAP 0511</b> | 0,84  | 83   | 43   | 2628  |       | [kW] |
|                 | 1,07  | 148  | 56   | 3924  |       | [kW] |
|                 | 1,18  | 213  | 70   | 5417  |       | [kW] |
|                 | 1,29  | 295  | 100  | 6100  |       | [kW] |
| <b>CAP 0661</b> | 0,84  | 83   | 43   | 2471  |       | [kW] |
|                 | 1,03  | 132  | 56   | 3408  |       | [kW] |
|                 | 1,14  | 181  | 70   | 4212  |       | [kW] |
|                 | 1,30  | 295  | 100  | 5490  |       | [kW] |
| <b>CAP 0801</b> | 1,26  | 124  | 43   | 4020  |       | [kW] |
|                 | 1,54  | 197  | 56   | 5559  |       | [kW] |
|                 | 1,72  | 276  | 70   | 7062  |       | [kW] |
|                 | 1,94  | 442  | 100  | 9150  |       | [kW] |
| <b>CAP 1011</b> | 1,26  | 124  | 43   | 3719  |       | [kW] |
|                 | 1,54  | 197  | 56   | 5120  |       | [kW] |
|                 | 1,71  | 271  | 70   | 6327  |       | [kW] |
|                 | 1,95  | 442  | 100  | 8235  |       | [kW] |
| <b>CAP 1301</b> | 1,69  | 165  | 43   | 4953  |       | [kW] |
|                 | 2,06  | 263  | 56   | 6808  |       | [kW] |
|                 | 2,28  | 361  | 70   | 8430  |       | [kW] |
|                 | 2,60  | 590  | 100  | 10980   |       | [kW] |

Text: Temperatura aria esterna External air temperature Außenlufttemperatur Temperature extérieure Temperatura exterior  
Tcond: Temperatura satura di condensazione Saturated condensing temperature Kondensationstemperatur Temperature de condensation Temperatura de condensación



| 30 |    |    | 32 |    |    | 35 |    |    | 38 |    |    | 40 |    |    | 43 |    | 45 |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 45 | 50 | 55 | 45 | 50 | 55 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 55 | 60 | 55 | 60 |

|     |      |      |     |     |      |     |      |      |     |     |      |     |     |      |     |     |     |     |
|-----|------|------|-----|-----|------|-----|------|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|
| 3,9 | 5,3  | 7,3  | 3,3 | 4,7 | 6,6  | 3,8 | 5,6  | 7,5  | 3,0 | 4,7 | 6,4  | 2,4 | 4,0 | 5,8  | 3,1 | 4,8 | 2,5 | 4,2 |
| 5,0 | 7,0  | 9,5  | 4,3 | 6,2 | 8,6  | 5,0 | 7,3  | 9,8  | 3,8 | 6,1 | 8,5  | 3,1 | 5,3 | 7,6  | 4,1 | 6,3 | 3,3 | 5,4 |
| 6,0 | 8,3  | 11,3 | 5,0 | 7,3 | 10,3 | 5,9 | 8,8  | 11,7 | 4,6 | 7,3 | 10,1 | 3,7 | 6,3 | 9,1  | 4,8 | 7,5 | 3,9 | 6,5 |
| 7,4 | 10,2 | 14,0 | 6,2 | 9,0 | 12,7 | 7,3 | 10,8 | 14,5 | 5,6 | 9,0 | 12,5 | 4,5 | 7,7 | 11,2 | 5,9 | 9,3 | 4,8 | 8,0 |

|      |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |     |      |
|------|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|-----|------|
| 4,9  | 6,4  | 8,5  | 4,2 | 5,7  | 7,7  | 4,7 | 6,7  | 8,5  | 3,7 | 5,6  | 7,4  | 3,1 | 4,9  | 6,7  | 3,8 | 5,6  | 3,2 | 4,9  |
| 6,6  | 8,7  | 11,5 | 5,6 | 7,8  | 10,5 | 6,4 | 9,0  | 11,6 | 5,0 | 7,5  | 10,0 | 4,1 | 6,6  | 9,0  | 5,2 | 7,6  | 4,3 | 6,6  |
| 8,0  | 10,6 | 14,0 | 6,8 | 9,4  | 12,8 | 7,7 | 11,0 | 14,1 | 6,1 | 9,2  | 12,3 | 5,0 | 8,0  | 11,0 | 6,3 | 9,2  | 5,2 | 8,1  |
| 10,1 | 13,4 | 17,8 | 8,6 | 11,9 | 16,2 | 9,8 | 13,9 | 18,0 | 7,7 | 11,6 | 15,6 | 6,3 | 10,2 | 14,0 | 8,0 | 11,7 | 6,6 | 10,2 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |     |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|-----|------|
| 5,7  | 7,5  | 9,8  | 4,9  | 6,7  | 9,0  | 5,5  | 7,7  | 9,9  | 4,3 | 6,5  | 8,6  | 3,6 | 5,6  | 7,7  | 4,5 | 6,5  | 3,7 | 5,6  |
| 7,8  | 10,3 | 13,5 | 6,7  | 9,2  | 12,4 | 7,5  | 10,6 | 13,6 | 5,9 | 8,9  | 11,8 | 4,9 | 7,8  | 10,7 | 6,1 | 8,9  | 5,1 | 7,8  |
| 9,7  | 12,8 | 16,9 | 8,3  | 11,4 | 15,4 | 9,4  | 13,2 | 17,0 | 7,4 | 11,1 | 14,8 | 6,1 | 9,7  | 13,3 | 7,6 | 11,1 | 6,3 | 9,7  |
| 12,6 | 16,6 | 22,0 | 10,8 | 14,8 | 20,1 | 12,2 | 17,2 | 22,2 | 9,6 | 14,4 | 19,3 | 7,9 | 12,6 | 17,4 | 9,9 | 14,5 | 8,2 | 12,7 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|
| 8,1  | 11,0 | 14,8 | 6,9  | 9,8  | 13,5 | 8,0  | 11,6 | 15,2 | 6,2  | 9,6  | 13,1 | 5,1 | 8,4  | 11,8 | 6,5  | 9,9  | 5,3  | 8,6  |
| 11,2 | 15,2 | 20,6 | 9,5  | 13,5 | 18,7 | 11,0 | 16,0 | 21,2 | 8,6  | 13,4 | 18,3 | 7,0 | 11,6 | 16,5 | 9,0  | 13,7 | 7,3  | 11,9 |
| 14,4 | 19,6 | 26,6 | 12,2 | 17,4 | 24,2 | 14,2 | 20,7 | 27,4 | 11,0 | 17,2 | 23,7 | 8,9 | 14,9 | 21,3 | 11,6 | 17,7 | 9,4  | 15,4 |
| 15,7 | 21,4 | 29,1 | 13,3 | 19,0 | 26,5 | 15,5 | 22,7 | 30,1 | 12,0 | 18,9 | 26,0 | 9,8 | 16,4 | 23,4 | 12,7 | 19,4 | 10,3 | 16,9 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 9,4  | 12,4 | 16,3 | 8,1  | 11,1 | 14,9 | 9,1  | 12,8 | 16,5 | 7,2  | 10,8 | 14,3 | 5,9  | 9,4  | 12,9 | 7,4  | 10,8 | 6,1  | 9,4  |
| 12,7 | 16,7 | 22,1 | 10,9 | 14,9 | 20,2 | 12,3 | 17,3 | 22,3 | 9,7  | 14,5 | 19,4 | 8,0  | 12,7 | 17,5 | 10,0 | 14,6 | 8,2  | 12,8 |
| 15,4 | 20,3 | 26,9 | 13,2 | 18,1 | 24,6 | 14,9 | 21,1 | 27,2 | 11,8 | 17,7 | 23,6 | 9,7  | 15,5 | 21,3 | 12,2 | 17,8 | 10,0 | 15,5 |
| 19,5 | 25,8 | 34,2 | 16,7 | 23,0 | 31,2 | 18,9 | 26,8 | 34,7 | 14,9 | 22,5 | 30,1 | 12,3 | 19,6 | 27,1 | 15,5 | 22,7 | 12,7 | 19,8 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 13,6 | 18,3 | 24,4 | 11,6 | 16,3 | 22,3 | 13,3 | 19,1 | 24,9 | 10,4 | 16,0 | 21,6 | 8,5  | 13,9 | 19,4 | 10,9 | 16,2 | 8,9  | 14,2 |
| 17,7 | 23,8 | 32,0 | 15,1 | 21,2 | 29,1 | 17,4 | 25,0 | 32,7 | 13,6 | 20,9 | 28,4 | 11,1 | 18,2 | 25,5 | 14,2 | 21,3 | 11,7 | 18,6 |
| 21,4 | 28,9 | 38,8 | 18,3 | 25,7 | 35,4 | 21,0 | 30,3 | 39,8 | 16,4 | 25,3 | 34,5 | 13,4 | 22,1 | 31,0 | 17,3 | 25,9 | 14,1 | 22,6 |
| 26,2 | 35,3 | 47,7 | 22,4 | 31,5 | 43,5 | 25,7 | 37,2 | 49,0 | 20,1 | 31,1 | 42,5 | 16,4 | 27,1 | 38,2 | 21,2 | 31,9 | 17,3 | 27,7 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 15,6 | 20,5 | 26,9 | 13,4 | 18,3 | 24,6 | 15,1 | 21,1 | 27,0 | 11,9 | 17,8 | 23,5 | 9,8  | 15,5 | 21,2 | 12,3 | 17,8 | 10,1 | 15,5 |
| 21,0 | 27,7 | 36,4 | 18,1 | 24,7 | 33,3 | 20,4 | 28,6 | 36,6 | 16,1 | 24,0 | 31,8 | 13,3 | 21,0 | 28,7 | 16,6 | 24,1 | 13,7 | 21,0 |
| 25,6 | 33,7 | 44,4 | 22,0 | 30,1 | 40,5 | 24,8 | 34,8 | 44,7 | 19,6 | 29,2 | 38,8 | 16,1 | 25,6 | 35,0 | 20,2 | 29,4 | 16,7 | 25,7 |
| 32,4 | 42,8 | 56,5 | 27,9 | 38,2 | 51,6 | 31,4 | 44,3 | 57,0 | 24,8 | 37,2 | 49,5 | 20,5 | 32,5 | 44,6 | 25,7 | 37,4 | 21,2 | 32,7 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 20,5 | 26,9 | 35,4 | 17,7 | 24,1 | 32,3 | 19,8 | 27,8 | 35,5 | 15,7 | 23,3 | 30,9 | 13,0 | 20,4 | 27,8 | 16,1 | 23,4 | 13,3 | 20,4 |
| 27,6 | 36,3 | 47,7 | 23,7 | 32,4 | 43,6 | 26,7 | 37,5 | 48,0 | 21,1 | 31,5 | 41,7 | 17,4 | 27,6 | 37,6 | 21,8 | 31,6 | 18,0 | 27,6 |
| 33,6 | 44,2 | 58,2 | 28,9 | 39,5 | 53,2 | 32,5 | 45,7 | 58,6 | 25,7 | 38,4 | 51,0 | 21,2 | 33,6 | 46,0 | 26,5 | 38,6 | 21,9 | 33,7 |
| 42,5 | 56,1 | 74,1 | 36,6 | 50,1 | 67,6 | 41,3 | 58,2 | 74,8 | 32,6 | 48,8 | 65,0 | 26,9 | 42,7 | 58,6 | 33,7 | 49,1 | 27,8 | 43,0 |

DATI TECNICI  
PERFORMANCE RESA  
MONOCIRCUITO  
50 HZ

TECHNICAL DATA  
50 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
EINKREISIG  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

RENDIMENTO  
MONO-CIRCUIT  
50 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
MONOCIRCUITO  
50 HZ



DATI TECNICI  
PERFORMANCE  
RESA BI-CIRCUITO  
50 HZ

TECHNICAL DATA  
50 HZ  
BI-CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
ZWEIKREISIG  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES  
RENDEMENT  
BI-CIRCUIT  
50 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
BICIRCUITO  
50 HZ

|                 |  |   | Text  | [°C] |
|-----------------|--|---|-------|------|
|                 | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire | Tcond | [°C] |
|                 | [%]  | [m³/h]  |       |      |
| <b>CAP 1802</b> | 43   | 9321  |       | [kW] |
|                 | 56   | 13468   |       | [kW] |
|                 | 70   | 18096   |       | [kW] |
|                 | 100  | 21749   |       | [kW] |
| <b>CAP 2002</b> | 43   | 8713  |       | [kW] |
|                 | 56   | 13988   |       | [kW] |
|                 | 70   | 19063   |       | [kW] |
|                 | 100  | 20350   |       | [kW] |
| <b>CAP 3002</b> | 43   | 14072   |       | [kW] |
|                 | 56   | 20536   |       | [kW] |
|                 | 70   | 27381   |       | [kW] |
|                 | 100  | 32690   |       | [kW] |
| <b>CAP 4002</b> | 43   | 13442   |       | [kW] |
|                 | 56   | 19131   |       | [kW] |
|                 | 70   | 25748   |       | [kW] |
|                 | 100  | 31141   |       | [kW] |
| <b>CAP 5002</b> | 43   | 17953   |       | [kW] |
|                 | 56   | 25467   |       | [kW] |
|                 | 70   | 34281   |       | [kW] |
|                 | 100  | 41496   |       | [kW] |
| <b>CAP 6002</b> | 43   | 23947   |       | [kW] |
|                 | 56   | 34479   |       | [kW] |
|                 | 70   | 45916   |       | [kW] |
|                 | 100  | 54902   |       | [kW] |
| <b>CAP 7002</b> | 43   | 21542   |       | [kW] |
|                 | 56   | 30067   |       | [kW] |
|                 | 70   | 40282   |       | [kW] |
|                 | 100  | 48922   |       | [kW] |

Text: Temperatura aria esterna    External air temperature    Außenlufttemperatur    Temperature extérieure    Temperatura exterior  
Tcond: Temperatura satura di condensazione    Saturated condensing temperature    Kondensationstemperatur    Temperature de condensation    Temperatura de condensación



| 30 |    |    | 32 |    |    | 35 |    |    | 38 |    |    | 40 |    |    | 43 |    | 45 |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 45 | 50 | 55 | 45 | 50 | 55 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 55 | 60 | 55 | 60 |

|      |      |       |      |      |      |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|-------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 28,7 | 37,8 | 50,0  | 24,7 | 33,8 | 45,6 | 27,8 | 39,2 | 50,5  | 21,9 | 32,9 | 43,8 | 18,1 | 28,7 | 39,5 | 22,6 | 33,0 | 18,7 | 28,8 |
| 40,4 | 53,3 | 70,6  | 34,7 | 47,6 | 64,4 | 39,1 | 55,3 | 71,5  | 30,9 | 46,4 | 62,0 | 25,5 | 40,5 | 55,8 | 31,9 | 46,7 | 26,3 | 40,8 |
| 52,8 | 69,8 | 92,6  | 45,4 | 62,3 | 84,5 | 51,3 | 72,5 | 93,9  | 40,4 | 60,8 | 81,5 | 33,3 | 53,2 | 73,3 | 41,9 | 61,4 | 34,5 | 53,6 |
| 62,2 | 82,3 | 109,3 | 53,5 | 73,5 | 99,7 | 60,4 | 85,6 | 110,9 | 47,7 | 71,8 | 96,3 | 39,3 | 62,7 | 86,7 | 49,4 | 72,6 | 40,7 | 63,3 |

|      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| 30,4 | 40,0 | 52,7  | 26,2 | 35,7 | 48,1  | 29,4 | 41,3 | 53,0  | 23,2 | 34,7 | 46,0  | 19,2 | 30,3 | 41,5 | 23,9 | 34,7 | 19,7 | 30,3 |
| 42,9 | 56,5 | 74,5  | 36,9 | 50,5 | 68,0  | 41,5 | 58,4 | 75,1  | 32,8 | 49,0 | 65,2  | 27,1 | 42,9 | 58,7 | 33,8 | 49,2 | 27,9 | 42,9 |
| 57,0 | 75,1 | 99,1  | 49,0 | 67,0 | 90,5  | 55,2 | 77,7 | 100,0 | 43,5 | 65,2 | 86,8  | 35,9 | 57,0 | 78,2 | 44,9 | 65,5 | 37,1 | 57,2 |
| 67,9 | 89,6 | 118,4 | 58,4 | 80,0 | 108,1 | 65,8 | 92,8 | 119,6 | 52,0 | 77,9 | 103,8 | 42,9 | 68,1 | 93,5 | 53,7 | 78,3 | 44,3 | 68,4 |

|      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |      |       |      |       |      |      |
|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|-------|------|-------|------|------|
| 43,6 | 57,7  | 76,5  | 37,5 | 51,5  | 69,8  | 42,4 | 60,0  | 77,6  | 33,4 | 50,3  | 67,3  | 27,6 | 44,0 | 60,6  | 34,6 | 50,8  | 28,5 | 44,3 |
| 60,7 | 80,4  | 107,0 | 52,2 | 71,8  | 97,6  | 59,1 | 83,8  | 108,7 | 46,6 | 70,3  | 94,4  | 38,4 | 61,4 | 85,0  | 48,4 | 71,2  | 39,9 | 62,1 |
| 77,6 | 102,9 | 137,1 | 66,6 | 91,9  | 125,1 | 75,6 | 107,5 | 139,7 | 59,6 | 90,1  | 121,3 | 49,1 | 78,7 | 109,2 | 62,0 | 91,4  | 51,1 | 79,8 |
| 89,9 | 119,4 | 159,2 | 77,2 | 106,6 | 145,3 | 87,7 | 124,8 | 162,4 | 69,1 | 104,7 | 141,0 | 56,9 | 91,5 | 127,0 | 72,0 | 106,3 | 59,3 | 92,8 |

|      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |      |       |      |       |      |      |
|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|-------|------|-------|------|------|
| 45,7 | 60,2  | 79,4  | 39,3 | 53,7  | 72,5  | 44,2 | 62,2  | 80,0  | 34,9 | 52,2  | 69,5  | 28,8 | 45,7 | 62,6  | 36,0 | 52,4  | 29,7 | 45,8 |
| 63,4 | 83,5  | 110,4 | 54,5 | 74,6  | 100,8 | 61,4 | 86,6  | 111,5 | 48,5 | 72,7  | 96,8  | 40,0 | 63,5 | 87,2  | 50,1 | 73,1  | 41,3 | 63,8 |
| 82,9 | 109,5 | 144,9 | 71,3 | 97,7  | 132,3 | 80,5 | 113,6 | 146,7 | 63,5 | 95,4  | 127,4 | 52,4 | 83,4 | 114,7 | 65,7 | 96,1  | 54,2 | 84,0 |
| 98,2 | 129,7 | 171,9 | 84,4 | 115,8 | 157,0 | 95,3 | 134,8 | 174,3 | 75,2 | 113,1 | 151,3 | 62,1 | 98,9 | 136,3 | 78,0 | 114,2 | 64,3 | 99,7 |

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |      |       |       |       |       |      |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|
| 60,7  | 79,8  | 105,3 | 52,2  | 71,3  | 96,1  | 58,7  | 82,6  | 106,1 | 46,4 | 69,3  | 92,1  | 38,3 | 60,6  | 83,0  | 47,8  | 69,6  | 39,5 | 60,8  |
| 83,9  | 110,5 | 146,0 | 72,1  | 98,7  | 133,3 | 81,3  | 114,5 | 147,4 | 64,2 | 96,1  | 128,0 | 53,0 | 84,0  | 115,3 | 66,3  | 96,7  | 54,7 | 84,4  |
| 109,8 | 144,8 | 191,6 | 94,4  | 129,3 | 175,0 | 106,5 | 150,3 | 193,9 | 84,1 | 126,2 | 168,4 | 69,4 | 110,3 | 151,7 | 87,0  | 127,1 | 71,8 | 111,1 |
| 130,1 | 171,8 | 227,6 | 111,9 | 153,4 | 207,8 | 126,3 | 178,5 | 230,6 | 99,7 | 149,8 | 200,3 | 82,3 | 131,0 | 180,4 | 103,3 | 151,2 | 85,2 | 132,1 |

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |       |       |      |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|
| 72,3  | 95,4  | 126,5 | 62,2  | 85,2  | 115,5 | 70,2  | 99,2  | 128,2 | 55,4  | 83,2  | 111,3 | 45,7 | 72,8  | 100,3 | 57,4  | 84,0  | 47,3 | 73,4  |
| 99,5  | 131,6 | 174,8 | 85,6  | 117,6 | 159,6 | 96,8  | 137,1 | 177,6 | 76,4  | 115,0 | 154,2 | 63,0 | 100,6 | 138,9 | 79,3  | 116,4 | 65,4 | 101,6 |
| 127,1 | 168,3 | 224,0 | 109,3 | 150,4 | 204,5 | 123,8 | 175,7 | 228,0 | 97,7  | 147,4 | 198,0 | 80,6 | 128,9 | 178,4 | 101,6 | 149,4 | 83,7 | 130,5 |
| 147,7 | 195,7 | 260,6 | 126,9 | 174,8 | 237,9 | 143,9 | 204,4 | 265,7 | 113,5 | 171,5 | 230,7 | 93,7 | 150,0 | 207,8 | 118,2 | 174,1 | 97,4 | 152,0 |

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 78,3  | 102,7 | 135,0 | 67,4  | 91,8  | 123,3 | 75,6  | 105,9 | 135,6 | 59,7  | 88,9  | 117,8 | 49,4  | 77,8  | 106,1 | 61,4  | 89,0  | 50,7  | 77,8  |
| 107,7 | 141,5 | 186,2 | 92,7  | 126,4 | 170,0 | 104,1 | 146,1 | 187,2 | 82,3  | 122,6 | 162,7 | 68,0  | 107,3 | 146,6 | 84,7  | 122,9 | 69,9  | 107,4 |
| 141,9 | 186,5 | 245,7 | 122,1 | 166,6 | 224,4 | 137,3 | 192,8 | 247,6 | 108,5 | 161,9 | 215,1 | 89,6  | 141,7 | 193,8 | 111,8 | 162,4 | 92,3  | 142,0 |
| 169,9 | 223,5 | 294,8 | 146,2 | 199,7 | 269,2 | 164,5 | 231,3 | 297,3 | 130,0 | 194,2 | 258,3 | 107,4 | 169,9 | 232,7 | 134,1 | 195,1 | 110,7 | 170,5 |

DATI TECNICI  
PERFORMANCE  
RESA BI-CIRCUITO  
50 HZ

TECHNICAL DATA  
50 HZ  
BI-CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
ZWEIKREISIG  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

RENDEMENT  
BI-CIRCUIT  
50 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
BICIRCUITO  
50 HZ



DATI TECNICI  
PERFORMANCE RESA  
MONOCIRCUITO  
60 HZ

TECHNICAL DATA  
60 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
EINKREISIG  
60 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES  
RENDEMENT  
MONO-CIRCUIT  
60 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
MONOCIRCUITO  
60 HZ

|          |   |  |  |   | Text  | [°C] |
|----------|---|--|--|---|-------|------|
|          | Corrente assorbita<br>Operating Current<br>Betriebsstrom<br>Intensité<br>Intensidad absorbida | Potenza assorbita<br>Absorbed Current<br>Leistungsaufnahme<br>Puissance absorbée<br>Potencia Absorbida | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire | Tcond | [°C] |
|          | [A]   | [W]  | [%]  | [m³/h]  |       |      |
| CAP 0251 | 0,4   | 41   | 43   | 1138  |       | [kW] |
|          | 0,5   | 66   | 56   | 1613  |       | [kW] |
|          | 0,6   | 90   | 70   | 2066  |       | [kW] |
|          | 0,6   | 147  | 100  | 3050  |       | [kW] |
| CAP 0331 | 0,4   | 41   | 43   | 1040  |       | [kW] |
|          | 0,5   | 66   | 56   | 1464  |       | [kW] |
|          | 0,6   | 90   | 70   | 1867  |       | [kW] |
|          | 0,6   | 147  | 100  | 2750  |       | [kW] |
| CAP 0361 | 0,4   | 41   | 43   | 1219  |       | [kW] |
|          | 0,5   | 66   | 56   | 1725  |       | [kW] |
|          | 0,6   | 90   | 70   | 2211  |       | [kW] |
|          | 0,6   | 147  | 100  | 3300  |       | [kW] |
| CAP 0511 | 0,8   | 83   | 43   | 2235  |       | [kW] |
|          | 1,1   | 148  | 56   | 3421  |       | [kW] |
|          | 1,2   | 213  | 70   | 4935  |       | [kW] |
|          | 1,3   | 295  | 100  | 6100  |       | [kW] |
| CAP 0661 | 0,8   | 83   | 43   | 3411  |       | [kW] |
|          | 1,0   | 132  | 56   | 4841  |       | [kW] |
|          | 1,1   | 181  | 70   | 6179  |       | [kW] |
|          | 1,3   | 295  | 100  | 9150  |       | [kW] |
| CAP 0801 | 1,3   | 124  | 43   | 3420  |       | [kW] |
|          | 1,5   | 197  | 56   | 4815  |       | [kW] |
|          | 1,7   | 276  | 70   | 6296  |       | [kW] |
|          | 1,9   | 442  | 100  | 9150  |       | [kW] |
| CAP 1011 | 1,3   | 124  | 43   | 3116  |       | [kW] |
|          | 1,5   | 197  | 56   | 4388  |       | [kW] |
|          | 1,7   | 271  | 70   | 5595  |       | [kW] |
|          | 1,9   | 442  | 100  | 8250  |       | [kW] |
| CAP 1301 | 1,7   | 165  | 43   | 4127  |       | [kW] |
|          | 2,1   | 263  | 56   | 5816  |       | [kW] |
|          | 2,3   | 361  | 70   | 7427  |       | [kW] |
|          | 2,6   | 590  | 100  | 10980   |       | [kW] |

Text: Temperatura aria esterna External air temperature Außenlufttemperatur Temperature extérieure Temperatura exterior  
Tcond: Temperatura satura di condensazione Saturated condensing temperature Kondensationstemperatur Temperature de condensation Temperatura de condensación





| 30 |    |    | 32 |    |    | 35 |    |    | 38 |    |    | 40 |    |    | 43 |    | 45 |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 45 | 50 | 55 | 45 | 50 | 55 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 55 | 60 | 55 | 60 |

|     |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |     |     |      |     |      |     |     |
|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|
| 3,8 | 5,2  | 7,1  | 3,2 | 4,6  | 6,5  | 3,8 | 5,5  | 7,3  | 2,9 | 4,6  | 6,3  | 2,3 | 4,0 | 5,7  | 3,1 | 4,7  | 2,5 | 4,1 |
| 5,1 | 7,0  | 9,5  | 4,3 | 6,2  | 8,6  | 5,0 | 7,3  | 9,8  | 3,8 | 6,1  | 8,4  | 3,1 | 5,3 | 7,6  | 4,1 | 6,3  | 3,3 | 5,4 |
| 6,1 | 8,5  | 11,6 | 5,2 | 7,5  | 10,5 | 6,1 | 9,0  | 12,0 | 4,7 | 7,4  | 10,3 | 3,7 | 6,4 | 9,2  | 4,9 | 7,7  | 4,0 | 6,6 |
| 8,2 | 11,4 | 15,7 | 6,9 | 10,1 | 14,3 | 8,2 | 12,1 | 16,3 | 6,3 | 10,0 | 14,0 | 5,0 | 8,7 | 12,6 | 6,7 | 10,4 | 5,3 | 9,0 |

|      |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |      |     |      |     |      |
|------|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|-----|------|
| 4,2  | 5,6  | 7,4  | 3,6 | 5,0  | 6,8  | 4,1 | 5,8  | 7,5  | 3,2 | 4,9  | 6,5  | 2,6 | 4,2  | 5,9  | 3,3 | 4,9  | 2,7 | 4,3  |
| 5,8  | 7,7  | 10,3 | 4,9 | 6,9  | 9,4  | 5,6 | 8,0  | 10,4 | 4,4 | 6,7  | 9,0  | 3,6 | 5,8  | 8,1  | 4,6 | 6,8  | 3,7 | 5,9  |
| 7,2  | 9,6  | 12,9 | 6,1 | 8,6  | 11,7 | 7,0 | 10,0 | 13,0 | 5,4 | 8,4  | 11,3 | 4,4 | 7,3  | 10,1 | 5,7 | 8,5  | 4,6 | 7,4  |
| 10,0 | 13,6 | 18,2 | 8,5 | 12,1 | 16,6 | 9,8 | 14,2 | 18,5 | 7,6 | 11,8 | 16,1 | 6,2 | 10,3 | 14,4 | 8,0 | 12,0 | 6,5 | 10,4 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |     |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|-----|------|
| 5,3  | 7,0  | 9,2  | 4,5  | 6,2  | 8,4  | 5,1  | 7,2  | 9,3  | 4,0  | 6,0  | 8,0  | 3,3 | 5,3  | 7,2  | 4,1  | 6,1  | 3,4 | 5,3  |
| 7,3  | 9,7  | 12,8 | 6,2  | 8,6  | 11,7 | 7,1  | 10,0 | 12,9 | 5,6  | 8,4  | 11,2 | 4,6 | 7,3  | 10,1 | 5,8  | 8,4  | 4,7 | 7,4  |
| 9,2  | 12,2 | 16,2 | 7,8  | 10,9 | 14,7 | 8,9  | 12,6 | 16,3 | 7,0  | 10,6 | 14,2 | 5,7 | 9,2  | 12,8 | 7,2  | 10,7 | 5,9 | 9,3  |
| 13,1 | 17,6 | 23,4 | 11,2 | 15,6 | 21,3 | 12,8 | 18,3 | 23,7 | 10,0 | 15,3 | 20,5 | 8,2 | 13,3 | 18,5 | 10,4 | 15,4 | 8,5 | 13,5 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 7,7  | 10,4 | 14,0 | 6,5  | 9,2  | 12,7 | 7,5  | 10,9 | 14,3 | 5,9  | 9,1  | 12,4 | 4,8  | 7,9  | 11,1 | 6,1  | 9,3  | 5,0  | 8,1  |
| 10,8 | 14,6 | 19,8 | 9,2  | 13,0 | 18,0 | 10,6 | 15,4 | 20,3 | 8,2  | 12,8 | 17,6 | 6,7  | 11,2 | 15,8 | 8,7  | 13,2 | 7,1  | 11,4 |
| 14,3 | 19,5 | 26,5 | 12,2 | 17,3 | 24,1 | 14,1 | 20,6 | 27,3 | 11,0 | 17,2 | 23,6 | 8,9  | 14,9 | 21,2 | 11,6 | 17,7 | 9,4  | 15,3 |
| 16,8 | 22,9 | 31,2 | 14,3 | 20,4 | 28,4 | 16,6 | 24,3 | 32,2 | 12,9 | 20,2 | 27,9 | 10,4 | 17,5 | 25,0 | 13,6 | 20,8 | 11,0 | 18,1 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 8,5  | 11,3 | 14,9 | 7,3  | 10,1 | 13,6 | 8,3  | 11,7 | 15,0 | 6,5  | 9,8  | 13,1 | 5,3  | 8,5  | 11,8 | 6,7  | 9,8  | 5,5  | 8,6  |
| 11,8 | 15,6 | 20,7 | 10,1 | 13,9 | 18,9 | 11,4 | 16,2 | 20,9 | 9,0  | 13,6 | 18,2 | 7,4  | 11,8 | 16,4 | 9,3  | 13,7 | 7,6  | 11,9 |
| 14,7 | 19,5 | 26,0 | 12,5 | 17,4 | 23,7 | 14,3 | 20,3 | 26,3 | 11,2 | 17,0 | 22,8 | 9,2  | 14,8 | 20,5 | 11,6 | 17,1 | 9,5  | 14,9 |
| 20,7 | 27,7 | 36,9 | 17,7 | 24,7 | 33,7 | 20,2 | 28,9 | 37,5 | 15,8 | 24,1 | 32,5 | 12,9 | 21,0 | 29,3 | 16,5 | 24,5 | 13,5 | 21,3 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 12,8 | 17,2 | 23,0 | 11,0 | 15,3 | 21,0 | 12,6 | 18,0 | 23,5 | 9,8  | 15,0 | 20,3 | 8,1  | 13,1 | 18,3 | 10,3 | 15,3 | 8,4  | 13,3 |
| 17,0 | 22,8 | 30,6 | 14,5 | 20,3 | 27,9 | 16,6 | 23,9 | 31,3 | 13,0 | 20,0 | 27,2 | 10,7 | 17,4 | 24,4 | 13,6 | 20,4 | 11,2 | 17,8 |
| 21,0 | 28,3 | 38,1 | 18,0 | 25,2 | 34,7 | 20,6 | 29,7 | 39,0 | 16,1 | 24,9 | 33,8 | 13,2 | 21,7 | 30,4 | 16,9 | 25,4 | 13,8 | 22,1 |
| 28,1 | 37,9 | 51,2 | 24,0 | 33,8 | 46,6 | 27,6 | 40,0 | 52,6 | 21,6 | 33,4 | 45,6 | 17,6 | 29,1 | 41,0 | 22,7 | 34,2 | 18,5 | 29,8 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 14,3 | 18,8 | 24,8 | 12,3 | 16,8 | 22,6 | 13,8 | 19,4 | 24,9 | 10,9 | 16,3 | 21,6 | 9,0  | 14,3 | 19,5 | 11,3 | 16,3 | 9,3  | 14,3 |
| 19,7 | 26,0 | 34,3 | 16,9 | 23,2 | 31,3 | 19,1 | 26,9 | 34,5 | 15,0 | 22,5 | 30,0 | 12,4 | 19,7 | 27,0 | 15,5 | 22,6 | 12,8 | 19,8 |
| 24,5 | 32,5 | 42,9 | 21,1 | 29,0 | 39,2 | 23,8 | 33,6 | 43,3 | 18,8 | 28,2 | 37,6 | 15,4 | 24,7 | 33,9 | 19,4 | 28,4 | 16,0 | 24,8 |
| 34,7 | 46,1 | 61,1 | 29,7 | 41,1 | 55,7 | 33,7 | 47,9 | 61,8 | 26,5 | 40,1 | 53,7 | 21,8 | 35,0 | 48,3 | 27,5 | 40,5 | 22,6 | 35,3 |

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 18,8 | 24,8 | 32,6 | 16,2 | 22,1 | 29,7 | 18,2 | 25,6 | 32,7 | 14,4 | 21,5 | 28,4 | 11,8 | 18,8 | 25,6 | 14,8 | 21,5 | 12,2 | 18,8 |
| 25,9 | 34,1 | 45,0 | 22,2 | 30,5 | 41,1 | 25,1 | 35,3 | 45,3 | 19,8 | 29,6 | 39,4 | 16,3 | 25,9 | 35,5 | 20,4 | 29,7 | 16,8 | 26,0 |
| 32,3 | 42,7 | 56,4 | 27,7 | 38,1 | 51,5 | 31,4 | 44,3 | 56,9 | 24,7 | 37,1 | 49,5 | 20,3 | 32,5 | 44,6 | 25,6 | 37,3 | 21,0 | 32,6 |
| 45,7 | 60,6 | 80,4 | 39,2 | 54,1 | 73,4 | 44,5 | 63,0 | 81,4 | 35,0 | 52,8 | 70,7 | 28,8 | 46,2 | 63,7 | 36,3 | 53,3 | 29,9 | 46,6 |

DATI TECNICI  
PERFORMANCE RESA  
MONOCIRCUITO  
60 HZ

TECHNICAL DATA  
60 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
EINKREISIG  
60 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

RENDEMENT  
MONO-CIRCUIT  
60 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
MONOCIRCUITO  
60 HZ



DATI TECNICI  
PERFORMANCE  
RESA BI-CIRCUITO  
60 HZ

TECHNICAL DATA  
60 HZ  
BI-CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
ZWEIKREISIG  
60 HZ

DONNÉE  
TECHNIQUES  
RENDEMENT  
BI-CIRCUIT  
60 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
BICIRCUITO  
60 HZ

|          |  |   | Text  | [°C] |
|----------|--|---|-------|------|
|          | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire | Tcond | [°C] |
|          | [%]  | [m³/h]  |       |      |
| CAP 1802 | 43   | 5891  |       | [kW] |
|          | 56   | 8476  |       | [kW] |
|          | 70   | 11386   |       | [kW] |
|          | 100  | 17500   |       | [kW] |
| CAP 2002 | 43   | 5674  |       | [kW] |
|          | 56   | 8147  |       | [kW] |
|          | 70   | 10964   |       | [kW] |
|          | 100  | 16900   |       | [kW] |
| CAP 3002 | 43   | 9280  |       | [kW] |
|          | 56   | 13369   |       | [kW] |
|          | 70   | 17963   |       | [kW] |
|          | 100  | 27500   |       | [kW] |
| CAP 4002 | 43   | 8912  |       | [kW] |
|          | 56   | 12759   |       | [kW] |
|          | 70   | 17104   |       | [kW] |
|          | 100  | 26250   |       | [kW] |
| CAP 5002 | 43   | 11927   |       | [kW] |
|          | 56   | 17040   |       | [kW] |
|          | 70   | 22827   |       | [kW] |
|          | 100  | 35000   |       | [kW] |
| CAP 6002 | 43   | 15479   |       | [kW] |
|          | 56   | 22136   |       | [kW] |
|          | 70   | 29594   |       | [kW] |
|          | 100  | 45000   |       | [kW] |
| CAP 7002 | 43   | 14726   |       | [kW] |
|          | 56   | 20838   |       | [kW] |
|          | 70   | 27740   |       | [kW] |
|          | 100  | 42250   |       | [kW] |

Text: Temperatura aria esterna    External air temperature    Außenlufttemperatur    Temperature extérieure    Temperatura exterior  
Tcond: Temperatura satura di condensazione    Saturated condensing temperature    Kondensationstemperatur    Temperature de condensation    Temperatura de condensación



| 30 |    |    | 32 |    |    | 35 |    |    | 38 |    |    | 40 |    |    | 43 |    | 45 |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 45 | 50 | 55 | 45 | 50 | 55 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 50 | 55 | 60 | 55 | 60 | 55 | 60 |

|      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 23,3 | 30,8 | 40,8  | 20,0 | 27,5 | 37,2  | 22,6 | 31,9 | 41,2  | 17,8 | 26,8 | 35,7 | 14,7 | 23,4 | 32,2 | 18,4 | 26,9 | 15,1 | 23,5 |
| 32,8 | 43,4 | 57,5  | 28,1 | 38,7 | 52,5  | 31,8 | 45,0 | 58,2  | 25,0 | 37,7 | 50,5 | 20,6 | 32,9 | 45,4 | 25,9 | 38,0 | 21,3 | 33,1 |
| 42,9 | 56,9 | 75,6  | 36,8 | 50,8 | 69,0  | 41,7 | 59,2 | 76,6  | 32,8 | 49,6 | 66,5 | 27,0 | 43,3 | 59,8 | 34,0 | 50,0 | 28,0 | 43,6 |
| 63,0 | 83,7 | 111,5 | 54,0 | 74,7 | 101,7 | 61,3 | 87,3 | 113,4 | 48,2 | 73,1 | 98,3 | 39,6 | 63,8 | 88,5 | 50,1 | 74,0 | 41,2 | 64,5 |

|      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| 24,6 | 32,4 | 42,6  | 21,1 | 28,9 | 38,9  | 23,8 | 33,4 | 42,9  | 18,8 | 28,0 | 37,2  | 15,5 | 24,5 | 33,5 | 19,3 | 28,1 | 15,9 | 24,5 |
| 34,9 | 45,9 | 60,6  | 30,0 | 41,0 | 55,3  | 33,7 | 47,5 | 61,0  | 26,6 | 39,8 | 53,0  | 21,9 | 34,8 | 47,7 | 27,4 | 39,9 | 22,6 | 34,9 |
| 46,2 | 60,9 | 80,5  | 39,7 | 54,4 | 73,5  | 44,7 | 63,1 | 81,2  | 35,3 | 52,9 | 70,5  | 29,1 | 46,2 | 63,5 | 36,4 | 53,1 | 30,0 | 46,4 |
| 69,0 | 91,3 | 120,9 | 59,3 | 81,5 | 110,3 | 67,0 | 94,7 | 122,3 | 52,8 | 79,4 | 106,1 | 43,5 | 69,3 | 95,5 | 54,6 | 79,9 | 44,9 | 69,8 |

|      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |      |       |      |       |      |      |
|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|-------|------|-------|------|------|
| 35,7 | 47,4  | 63,0  | 30,7 | 42,3  | 57,5  | 34,7 | 49,3  | 63,9  | 27,3 | 41,3  | 55,4  | 22,5 | 36,1 | 49,9  | 28,4 | 41,7  | 23,3 | 36,4 |
| 49,3 | 65,6  | 87,4  | 42,3 | 58,5  | 79,7  | 48,0 | 68,4  | 88,8  | 37,8 | 57,3  | 77,1  | 31,0 | 50,0 | 69,4  | 39,3 | 58,0  | 32,3 | 50,6 |
| 63,6 | 84,8  | 113,1 | 54,5 | 75,6  | 103,2 | 62,0 | 88,5  | 115,3 | 48,7 | 74,1  | 100,0 | 40,0 | 64,7 | 90,0  | 50,8 | 75,2  | 41,7 | 65,6 |
| 90,7 | 121,2 | 162,4 | 77,7 | 108,1 | 148,1 | 88,7 | 127,0 | 166,0 | 69,6 | 106,3 | 144,0 | 57,1 | 92,7 | 129,5 | 72,7 | 108,3 | 59,7 | 94,4 |

|      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |       |       |      |       |      |       |
|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|------|-------|
| 37,1 | 48,9  | 64,5  | 31,9 | 43,6  | 58,9  | 35,9 | 50,6  | 65,0  | 28,3 | 42,4  | 56,5  | 23,3 | 37,1  | 50,8  | 29,2 | 42,6  | 24,1 | 37,2  |
| 51,8 | 68,4  | 90,5  | 44,5 | 61,1  | 82,6  | 50,2 | 70,9  | 91,4  | 39,6 | 59,5  | 79,3  | 32,6 | 52,0  | 71,4  | 40,9 | 59,8  | 33,7 | 52,2  |
| 67,7 | 89,6  | 118,7 | 58,1 | 79,9  | 108,3 | 65,7 | 93,0  | 120,1 | 51,8 | 78,0  | 104,2 | 42,6 | 68,1  | 93,9  | 53,6 | 78,6  | 44,1 | 68,6  |
| 99,0 | 131,4 | 174,7 | 85,0 | 117,3 | 159,4 | 96,4 | 136,8 | 177,3 | 75,9 | 114,7 | 153,9 | 62,4 | 100,1 | 138,6 | 78,8 | 116,0 | 64,8 | 101,2 |

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |       |       |      |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|
| 49,3  | 64,9  | 85,7  | 42,4  | 58,0  | 78,2  | 47,7  | 67,1  | 86,3  | 37,6  | 56,3  | 74,9  | 31,1 | 49,2  | 67,5  | 38,8  | 56,5  | 32,0 | 49,4  |
| 68,8  | 90,8  | 120,0 | 59,1  | 81,0  | 109,5 | 66,7  | 94,0  | 121,1 | 52,6  | 78,9  | 105,1 | 43,4 | 68,9  | 94,7  | 54,3  | 79,3  | 44,8 | 69,2  |
| 89,9  | 118,8 | 157,3 | 77,2  | 106,0 | 143,5 | 87,2  | 123,2 | 159,1 | 68,8  | 103,4 | 138,1 | 56,7 | 90,3  | 124,3 | 71,2  | 104,1 | 58,6 | 90,9  |
| 131,5 | 174,2 | 231,4 | 112,9 | 155,5 | 211,2 | 127,9 | 181,3 | 234,7 | 100,8 | 152,0 | 203,8 | 83,0 | 132,8 | 183,5 | 104,6 | 153,6 | 86,1 | 134,1 |

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |       |       |      |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|
| 59,5  | 78,8  | 104,5 | 51,1  | 70,3  | 95,3  | 57,8  | 81,8  | 105,8 | 45,6  | 68,6  | 91,9  | 37,6 | 60,0  | 82,7  | 47,2  | 69,2  | 38,9 | 60,4  |
| 81,8  | 108,4 | 144,1 | 70,2  | 96,8  | 131,5 | 79,5  | 112,9 | 146,3 | 62,7  | 94,6  | 127,0 | 51,6 | 82,7  | 114,4 | 65,1  | 95,7  | 53,6 | 83,5  |
| 105,1 | 139,6 | 185,9 | 90,3  | 124,6 | 169,7 | 102,4 | 145,6 | 189,2 | 80,6  | 122,1 | 164,2 | 66,4 | 106,6 | 147,8 | 83,9  | 123,7 | 69,0 | 108,0 |
| 149,4 | 198,9 | 265,6 | 128,2 | 177,5 | 242,4 | 145,8 | 208,1 | 271,2 | 114,8 | 174,4 | 235,4 | 94,5 | 152,3 | 211,9 | 119,8 | 177,3 | 98,5 | 154,7 |

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 63,5  | 83,3  | 109,5 | 54,6  | 74,4  | 100,0 | 61,3  | 85,9  | 109,9 | 48,4  | 72,1  | 95,5  | 40,0  | 63,1  | 86,0  | 49,8  | 72,1  | 41,1  | 63,0  |
| 88,7  | 116,5 | 153,3 | 76,3  | 104,1 | 140,0 | 85,7  | 120,3 | 154,2 | 67,7  | 100,9 | 133,9 | 55,9  | 88,3  | 120,6 | 69,7  | 101,1 | 57,5  | 88,3  |
| 116,3 | 153,0 | 201,7 | 100,1 | 136,7 | 184,1 | 112,5 | 158,2 | 203,0 | 88,9  | 132,7 | 176,3 | 73,4  | 116,1 | 158,8 | 91,6  | 133,1 | 75,6  | 116,3 |
| 172,0 | 226,8 | 299,5 | 147,9 | 202,5 | 273,4 | 166,7 | 234,9 | 302,2 | 131,6 | 197,1 | 262,5 | 108,6 | 172,4 | 236,5 | 135,9 | 198,1 | 112,1 | 173,1 |

DATI TECNICI  
PERFORMANCE  
RESA BI-CIRCUITO  
60 HZ

TECHNICAL DATA  
60 HZ  
BI-CIRCUIT  
PERFORMANCE  
CAPACITY

TECHNISCHEN DATEN  
ERBRACHTE  
LEISTUNG  
ZWEIKREISIG  
60 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

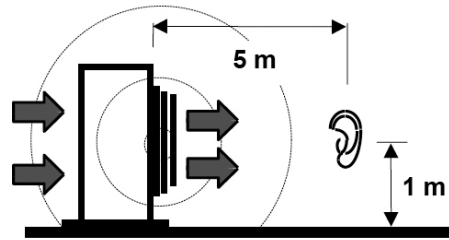
RENDEMENT  
BI-CIRCUIT  
60 HZ

DATOS TECNICOS  
EFICACIA  
RENDIMIENTO  
BICIRCUITO  
60 HZ



DATI TECNICI

LIVELLO PRESSIONE  
SONORA CAP  
MONOCIRCUITO  
ORIZZONTALE  
50 HZ



TECHNICAL DATA

SOUND PRESSURE  
LEVELS CAP 50 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
HORIZONTAL

TECHNISCHEN DATEN

LÄRMDRUCKPEGEL  
CAP EINKREISIG  
WAAGRECHT  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

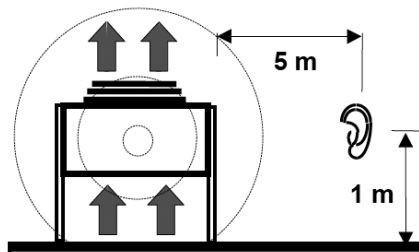
PRESSION  
ACOUSTIQUE CAP  
MONO-CIRCUIT  
HORIZONTAL  
50 HZ

DATOS TECNICOS

NIVEL DE PRESIÓN  
SONORA CAP  
MONOCIRCUITO  
HORIZONTAL  
50 HZ

|                 | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilatorordrehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire |      |        |       |        |        |        |         | dB(A) |
|-----------------|---|---|------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|-------|
|                 |   |   | [%]  | [m³/h] | 63 Hz | 125 Hz | 250 Hz | 500 Hz | 1000 Hz |       |
| <b>CAP 0251</b> | 43  | 1343  | 44,9 | 37,9   | 43,4  | 39,2   | 28,6   | 27,8   | 23,6    | 39,4  |
|                 | 56  | 1863  | 48,9 | 41,9   | 47,4  | 43,2   | 32,6   | 31,8   | 27,6    | 43,4  |
|                 | 70  | 2323  | 51,6 | 44,6   | 50,1  | 45,9   | 35,3   | 34,5   | 30,3    | 46,1  |
|                 | 100   | 3049  | 54,6 | 47,6   | 53,1  | 48,9   | 38,3   | 37,5   | 33,3    | 49,1  |
| <b>CAP 0331</b> | 43  | 1242  | 44,5 | 37,5   | 43,0  | 38,8   | 28,2   | 27,4   | 23,2    | 39,0  |
|                 | 56  | 1710  | 48,5 | 41,5   | 47,0  | 42,8   | 32,2   | 31,4   | 27,2    | 43,0  |
|                 | 70  | 2116  | 51,1 | 44,1   | 49,6  | 45,4   | 34,8   | 34,0   | 29,8    | 45,6  |
|                 | 100   | 2743  | 54,2 | 47,2   | 52,7  | 48,5   | 37,9   | 37,1   | 32,9    | 48,7  |
| <b>CAP 0361</b> | 43  | 1404  | 45,2 | 38,2   | 43,7  | 39,5   | 28,9   | 28,1   | 23,9    | 39,7  |
|                 | 56  | 1966  | 49,3 | 42,3   | 47,8  | 43,6   | 33,0   | 32,2   | 28,0    | 43,8  |
|                 | 70  | 2480  | 52,1 | 45,1   | 50,6  | 46,4   | 35,8   | 35,0   | 30,8    | 46,6  |
|                 | 100   | 3299  | 55,1 | 48,1   | 53,6  | 49,4   | 38,8   | 38,0   | 33,8    | 49,6  |
| <b>CAP 0511</b> | 43  | 2633  | 47,0 | 40,0   | 45,5  | 41,3   | 30,7   | 29,9   | 25,7    | 41,5  |
|                 | 56  | 3654  | 51,0 | 44,0   | 49,5  | 45,3   | 34,7   | 33,9   | 29,7    | 45,5  |
|                 | 70  | 4594  | 53,7 | 46,7   | 52,2  | 48,0   | 37,4   | 36,6   | 32,4    | 48,2  |
|                 | 100   | 6113  | 56,8 | 49,8   | 55,3  | 51,1   | 40,5   | 39,7   | 35,5    | 51,3  |
| <b>CAP 0661</b> | 43  | 2477  | 46,5 | 39,5   | 45,0  | 40,8   | 30,2   | 29,4   | 25,2    | 41,0  |
|                 | 56  | 3416  | 50,5 | 43,5   | 49,0  | 44,8   | 34,2   | 33,4   | 29,2    | 45,0  |
|                 | 70  | 4221  | 53,2 | 46,2   | 51,7  | 47,5   | 36,9   | 36,1   | 31,9    | 47,7  |
|                 | 100   | 5502  | 56,2 | 49,2   | 54,7  | 50,5   | 39,9   | 39,1   | 34,9    | 50,7  |
| <b>CAP 0801</b> | 43  | 4010  | 48,4 | 41,4   | 46,9  | 42,7   | 32,1   | 31,3   | 27,1    | 42,9  |
|                 | 56  | 5545  | 52,5 | 45,5   | 51,0  | 46,8   | 36,2   | 35,4   | 31,2    | 47,0  |
|                 | 70  | 6926  | 55,1 | 48,1   | 53,6  | 49,4   | 38,8   | 38,0   | 33,8    | 49,6  |
|                 | 100   | 9127  | 58,2 | 51,2   | 56,7  | 52,5   | 41,9   | 41,1   | 36,9    | 52,7  |
| <b>CAP 1011</b> | 43  | 3727  | 48,1 | 41,1   | 46,6  | 42,4   | 31,8   | 31,0   | 26,8    | 42,6  |
|                 | 56  | 5130  | 52,1 | 45,1   | 50,6  | 46,4   | 35,8   | 35,0   | 30,8    | 46,6  |
|                 | 70  | 6340  | 54,7 | 47,7   | 53,2  | 49,0   | 38,4   | 37,6   | 33,4    | 49,2  |
|                 | 100   | 8252  | 57,7 | 50,7   | 56,2  | 52,0   | 41,4   | 40,6   | 36,4    | 52,2  |
| <b>CAP 1301</b> | 43  | 4953  | 48,5 | 41,5   | 47,0  | 42,8   | 32,2   | 31,4   | 27,2    | 43,0  |
|                 | 56  | 6808  | 52,5 | 45,5   | 51,0  | 46,8   | 36,2   | 35,4   | 31,2    | 47,0  |
|                 | 70  | 8430  | 55,1 | 48,1   | 53,6  | 49,4   | 38,8   | 38,0   | 33,8    | 49,6  |
|                 | 100   | 10980   | 58,2 | 51,2   | 56,7  | 52,5   | 41,9   | 41,1   | 36,9    | 52,7  |





DATI TECNICI  
LIVELLO PRESSIONE  
SONORA CAP  
MONOCIRCUITO  
VERTICALE  
50 HZ

TECHNICAL DATA  
SOUND PRESSURE  
LEVELS CAP 50 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
VERTICAL

TECHNISCHEN DATEN  
LÄRMDRUCKPEGEL  
CAP EINKREISIG  
SENKRECHT  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES  
PRESSION  
ACOUSTIQUE CAP  
MONO-CIRCUIT  
VERTICAL  
50 HZ

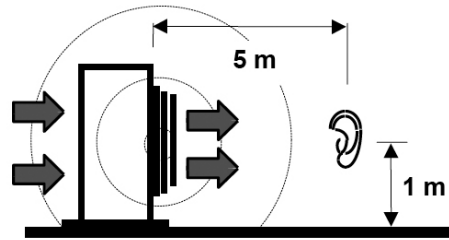
DATOS TECNICOS  
NIVEL DE PRESIÓN  
SONORA CAP  
MONOCIRCUITO  
VERTICAL  
50 HZ

|          | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire | dB(A) |        |       |        |        |        |         |         |
|----------|--|---|-------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|---------|
|          |  |   | [%]   | [m³/h] | 63 Hz | 125 Hz | 250 Hz | 500 Hz | 1000 Hz | 2000 Hz |
| CAP 0251 | 43   | 1343  | 41,6  | 34,8   | 33,7  | 30,9   | 24,1   | 20,0   | 14,0    | 31,7    |
|          | 56   | 1863  | 47,1  | 40,3   | 39,2  | 36,4   | 29,6   | 25,5   | 19,5    | 37,2    |
|          | 70   | 2323  | 51,1  | 44,3   | 43,2  | 40,4   | 33,6   | 29,5   | 23,5    | 41,2    |
|          | 100  | 3049  | 57,3  | 50,5   | 49,4  | 46,6   | 39,8   | 35,7   | 29,7    | 47,4    |
| CAP 0331 | 43   | 1242  | 41,2  | 34,4   | 33,3  | 30,5   | 23,7   | 19,6   | 13,6    | 31,3    |
|          | 56   | 1710  | 46,6  | 39,8   | 38,7  | 35,9   | 29,1   | 25,0   | 19,0    | 36,7    |
|          | 70   | 2116  | 50,6  | 43,8   | 42,7  | 39,9   | 33,1   | 29,0   | 23,0    | 40,7    |
|          | 100  | 2743  | 56,8  | 50,0   | 48,9  | 46,1   | 39,3   | 35,2   | 29,2    | 46,9    |
| CAP 0361 | 43   | 1404  | 42,0  | 35,2   | 34,1  | 31,3   | 24,5   | 20,4   | 14,4    | 32,1    |
|          | 56   | 1966  | 47,5  | 40,7   | 39,6  | 36,8   | 30,0   | 25,9   | 19,9    | 37,6    |
|          | 70   | 2480  | 51,5  | 44,7   | 43,6  | 40,8   | 34,0   | 29,9   | 23,9    | 41,6    |
|          | 100  | 3299  | 57,8  | 51,0   | 49,9  | 47,1   | 40,3   | 36,2   | 30,2    | 47,9    |
| CAP 0511 | 43   | 2633  | 43,7  | 36,9   | 35,8  | 33,0   | 26,2   | 22,1   | 16,1    | 33,8    |
|          | 56   | 3654  | 49,2  | 42,4   | 41,3  | 38,5   | 31,7   | 27,6   | 21,6    | 39,3    |
|          | 70   | 4594  | 53,2  | 46,4   | 45,3  | 42,5   | 35,7   | 31,6   | 25,6    | 43,3    |
|          | 100  | 6113  | 59,5  | 52,7   | 51,6  | 48,8   | 42,0   | 37,9   | 31,9    | 49,6    |
| CAP 0661 | 43   | 2477  | 43,3  | 36,5   | 35,4  | 32,6   | 25,8   | 21,7   | 15,7    | 33,4    |
|          | 56   | 3416  | 48,6  | 41,8   | 40,7  | 37,9   | 31,1   | 27,0   | 21,0    | 38,7    |
|          | 70   | 4221  | 52,6  | 45,8   | 44,7  | 41,9   | 35,1   | 31,0   | 25,0    | 42,7    |
|          | 100  | 5502  | 58,8  | 52,0   | 50,9  | 48,1   | 41,3   | 37,2   | 31,2    | 48,9    |
| CAP 0801 | 43   | 4010  | 45,2  | 38,4   | 37,3  | 34,5   | 27,7   | 23,6   | 17,6    | 35,3    |
|          | 56   | 5545  | 50,6  | 43,8   | 42,7  | 39,9   | 33,1   | 29,0   | 23,0    | 40,7    |
|          | 70   | 6926  | 54,6  | 47,8   | 46,7  | 43,9   | 37,1   | 33,0   | 27,0    | 44,7    |
|          | 100  | 9127  | 60,9  | 54,1   | 53,0  | 50,2   | 43,4   | 39,3   | 33,3    | 51,0    |
| CAP 1011 | 43   | 3727  | 44,8  | 38,0   | 36,9  | 34,1   | 27,3   | 23,2   | 17,2    | 34,9    |
|          | 56   | 5130  | 50,2  | 43,4   | 42,3  | 39,5   | 32,7   | 28,6   | 22,6    | 40,3    |
|          | 70   | 6340  | 54,2  | 47,4   | 46,3  | 43,5   | 36,7   | 32,6   | 26,6    | 44,3    |
|          | 100  | 8252  | 60,4  | 53,6   | 52,5  | 49,7   | 42,9   | 38,8   | 32,8    | 50,5    |
| CAP 1301 | 43   | 4953  | 45,3  | 38,5   | 37,4  | 34,6   | 27,8   | 23,7   | 17,7    | 35,4    |
|          | 56   | 6808  | 50,6  | 43,8   | 42,7  | 39,9   | 33,1   | 29,0   | 23,0    | 40,7    |
|          | 70   | 8430  | 54,6  | 47,8   | 46,7  | 43,9   | 37,1   | 33,0   | 27,0    | 44,7    |
|          | 100  | 10980   | 60,8  | 54,0   | 52,9  | 50,1   | 43,3   | 39,2   | 33,2    | 50,9    |

I  
GB  
D  
F  
E

DATI TECNICI

LIVELLO PRESSIONE  
SONORA CAP  
BI-CIRCUITO  
ORIZZONTALE  
50 HZ



TECHNICAL DATA

SOUND PRESSURE  
LEVELS CAP 50 HZ  
BI-CIRCUIT  
HORIZONTAL

TECHNISCHEN DATEN

LÄRMDRUCKPEGEL  
CAP ZWEIKREISIG  
WAAGRECHT  
50 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

PRESSION  
ACOUSTIQUE CAP  
BI-CIRCUIT  
HORIZONTAL  
50 HZ

DATOS TECNICOS

NIVEL DE PRESIÓN  
SONORA CAP  
BICIRCUITO  
HORIZONTAL  
50 HZ

|                 | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilatorordrehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire |      |        |       |        |        |        |         | dB(A) |
|-----------------|---|---|------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|-------|
|                 |   |   | [%]  | [m³/h] | 63 Hz | 125 Hz | 250 Hz | 500 Hz | 1000 Hz |       |
| <b>CAP 1802</b> | 43  | 9321  | 57,1 | 61,6   | 55,0  | 48,5   | 50,5   | 46,5   | 37,9    | 53,6  |
|                 | 56  | 13468   | 60,3 | 64,8   | 58,2  | 51,7   | 53,7   | 49,7   | 41,1    | 56,8  |
|                 | 70  | 18096   | 62,8 | 67,4   | 60,7  | 54,3   | 56,2   | 52,3   | 43,7    | 59,3  |
|                 | 100   | 21749   | 64,4 | 69,0   | 62,3  | 55,9   | 57,8   | 53,9   | 45,3    | 60,9  |
| <b>CAP 2002</b> | 43  | 8712,5  | 56,8 | 61,4   | 54,7  | 48,3   | 50,2   | 46,3   | 37,7    | 53,3  |
|                 | 56  | 13987,5   | 60,9 | 65,5   | 58,8  | 52,4   | 54,3   | 50,4   | 41,8    | 57,4  |
|                 | 70  | 19062,5   | 63,6 | 68,2   | 61,5  | 55,1   | 57,0   | 53,1   | 44,5    | 60,1  |
|                 | 100   | 20350   | 64,2 | 68,7   | 62,1  | 55,6   | 57,6   | 53,6   | 45,0    | 60,7  |
| <b>CAP 3002</b> | 43  | 14071,6   | 58,8 | 63,4   | 56,7  | 50,3   | 52,2   | 48,3   | 39,7    | 55,3  |
|                 | 56  | 20535,9   | 62,1 | 66,7   | 60,0  | 53,5   | 55,5   | 51,6   | 43,0    | 58,6  |
|                 | 70  | 27381,2   | 64,6 | 69,2   | 62,5  | 56,0   | 58,0   | 54,1   | 45,5    | 61,1  |
|                 | 100   | 32689,8   | 66,1 | 70,7   | 64,0  | 57,6   | 59,5   | 55,6   | 47,0    | 62,6  |
| <b>CAP 4002</b> | 43  | 13441,8   | 58,3 | 62,8   | 56,2  | 49,7   | 51,7   | 47,7   | 39,1    | 54,8  |
|                 | 56  | 19130,7   | 61,4 | 65,9   | 59,2  | 52,8   | 54,7   | 50,8   | 42,2    | 57,9  |
|                 | 70  | 25748,4   | 63,9 | 68,5   | 61,8  | 55,4   | 57,3   | 53,4   | 44,8    | 60,4  |
|                 | 100   | 31140,6   | 65,6 | 70,1   | 63,5  | 57,0   | 59,0   | 55,0   | 46,4    | 62,1  |
| <b>CAP 5002</b> | 43  | 17953   | 58,7 | 63,3   | 56,6  | 50,2   | 52,1   | 48,2   | 39,6    | 55,2  |
|                 | 56  | 25467   | 61,8 | 66,3   | 59,7  | 53,2   | 55,2   | 51,2   | 42,6    | 58,3  |
|                 | 70  | 34281   | 64,4 | 68,9   | 62,2  | 55,8   | 57,7   | 53,8   | 45,2    | 60,9  |
|                 | 100   | 41496   | 66,0 | 70,6   | 63,9  | 57,5   | 59,4   | 55,5   | 46,9    | 62,5  |
| <b>CAP 6002</b> | 43  | 23946,8   | 60,7 | 65,3   | 58,6  | 52,2   | 54,1   | 50,2   | 41,6    | 57,2  |
|                 | 56  | 34479,2   | 63,9 | 68,5   | 61,8  | 55,3   | 57,3   | 53,4   | 44,8    | 60,4  |
|                 | 70  | 45915,5   | 66,4 | 70,9   | 64,3  | 57,8   | 59,8   | 55,8   | 47,2    | 62,9  |
|                 | 100   | 54902,1   | 67,9 | 72,5   | 65,8  | 59,4   | 61,3   | 57,4   | 48,8    | 64,4  |
| <b>CAP 7002</b> | 43  | 21542,4   | 60,0 | 64,6   | 57,9  | 51,5   | 53,4   | 49,5   | 40,9    | 56,5  |
|                 | 56  | 30067,2   | 62,9 | 67,5   | 60,8  | 54,4   | 56,3   | 52,4   | 43,8    | 59,4  |
|                 | 70  | 40281,6   | 65,5 | 70,0   | 63,3  | 56,9   | 58,8   | 54,9   | 46,3    | 62,0  |
|                 | 100   | 48921,6   | 67,1 | 71,7   | 65,0  | 58,6   | 60,5   | 56,6   | 48,0    | 63,6  |

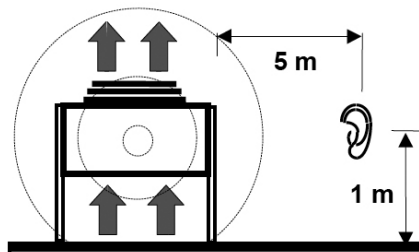
I

GB

D

F

E



DATI TECNICI  
LIVELLO PRESSIONE SONORA CAP BI-CIRCUITO VERTICALE 50 HZ

TECHNICAL DATA  
SOUND PRESSURE LEVELS CAP 50 HZ BI-CIRCUIT VERTICAL

TECHNISCHEN DATEN  
LÄRMDRUCKPEGEL CAP ZWEIKREISIG SENKRECHT 50 HZ

DONNÉES TECHNIQUES  
PRESSION ACOUSTIQUE CAP BI-CIRCUIT VERTICAL 50 HZ

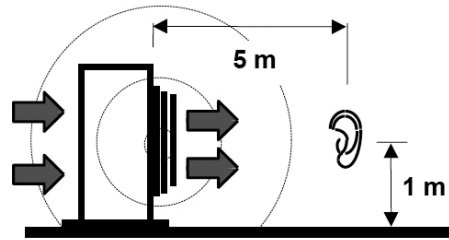
DATOS TECNICOS  
NIVEL DE PRESIÓN SONORA CAP BICIRCUITO VERTICAL 50 HZ

|          | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire | dB(A) |        |       |        |        |        |         |         |
|----------|--|---|-------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|---------|
|          |  |   | [%]   | [m³/h] | 63 Hz | 125 Hz | 250 Hz | 500 Hz | 1000 Hz | 2000 Hz |
| CAP 1802 | 43   | 9321  | 57,2  | 54,9   | 52,6  | 45,5   | 45,5   | 38,6   | 28,4    | 49,5    |
|          | 56   | 13468   | 60,4  | 58,1   | 55,8  | 48,7   | 48,7   | 41,8   | 31,6    | 52,7    |
|          | 70   | 18096   | 62,9  | 60,7   | 58,4  | 51,3   | 51,3   | 44,4   | 34,2    | 55,3    |
|          | 100  | 21749   | 64,5  | 62,3   | 60,0  | 52,9   | 52,9   | 46,0   | 35,8    | 56,9    |
| CAP 2002 | 43   | 8713  | 56,9  | 54,7   | 52,4  | 45,3   | 45,3   | 38,4   | 28,2    | 49,3    |
|          | 56   | 13988   | 61,0  | 58,8   | 56,5  | 49,4   | 49,4   | 42,5   | 32,3    | 53,4    |
|          | 70   | 19063   | 63,7  | 61,5   | 59,2  | 52,1   | 52,1   | 45,2   | 35,0    | 56,1    |
|          | 100  | 20350   | 64,3  | 62,1   | 59,7  | 52,6   | 52,6   | 45,7   | 35,5    | 56,6    |
| CAP 3002 | 43   | 14072   | 58,9  | 56,7   | 54,4  | 47,3   | 47,3   | 40,4   | 30,2    | 51,3    |
|          | 56   | 20536   | 62,2  | 60,0   | 57,6  | 50,5   | 50,6   | 43,7   | 33,5    | 54,5    |
|          | 70   | 27381   | 64,7  | 62,5   | 60,1  | 53,0   | 53,1   | 46,2   | 36,0    | 57,0    |
|          | 100  | 32690   | 66,2  | 64,0   | 61,7  | 54,6   | 54,6   | 47,7   | 37,5    | 58,6    |
| CAP 4002 | 43   | 13442   | 58,4  | 56,2   | 53,8  | 46,7   | 46,7   | 39,8   | 29,6    | 50,7    |
|          | 56   | 19131   | 61,4  | 59,2   | 56,9  | 49,8   | 49,8   | 42,9   | 32,7    | 53,8    |
|          | 70   | 25748   | 64,0  | 61,8   | 59,5  | 52,4   | 52,4   | 45,5   | 35,3    | 56,4    |
|          | 100  | 31141   | 65,7  | 63,5   | 61,1  | 54,0   | 54,0   | 47,1   | 36,9    | 58,0    |
| CAP 5002 | 43   | 17953   | 58,8  | 56,6   | 54,3  | 47,2   | 47,2   | 40,3   | 30,1    | 51,2    |
|          | 56   | 25467   | 61,9  | 59,6   | 57,3  | 50,2   | 50,2   | 43,3   | 33,1    | 54,2    |
|          | 70   | 34281   | 64,4  | 62,2   | 59,9  | 52,8   | 52,8   | 45,9   | 35,7    | 56,8    |
|          | 100  | 41496   | 66,1  | 63,9   | 61,6  | 54,5   | 54,5   | 47,6   | 37,4    | 58,5    |
| CAP 6002 | 43   | 23947   | 60,8  | 58,6   | 56,3  | 49,2   | 49,2   | 42,3   | 32,1    | 53,2    |
|          | 56   | 34479   | 64,0  | 61,8   | 59,4  | 52,3   | 52,4   | 45,5   | 35,3    | 56,3    |
|          | 70   | 45916   | 66,5  | 64,3   | 61,9  | 54,8   | 54,8   | 47,9   | 37,7    | 58,8    |
|          | 100  | 54902   | 68,0  | 65,8   | 63,5  | 56,4   | 56,4   | 49,5   | 39,3    | 60,4    |
| CAP 7002 | 43   | 21542   | 60,1  | 57,9   | 55,6  | 48,5   | 48,5   | 41,6   | 31,4    | 52,5    |
|          | 56   | 30067   | 63,0  | 60,8   | 58,5  | 51,4   | 51,4   | 44,5   | 34,3    | 55,4    |
|          | 70   | 40282   | 65,5  | 63,3   | 61,0  | 53,9   | 53,9   | 47,0   | 36,8    | 57,9    |
|          | 100  | 48922   | 67,2  | 65,0   | 62,7  | 55,6   | 55,6   | 48,7   | 38,5    | 59,6    |



DATI TECNICI

LIVELLO PRESSIONE  
SONORA CAP  
MONOCIRCUITO  
ORIZZONTALE  
60 HZ



TECHNICAL DATA

SOUND PRESSURE  
LEVELS CAP 60 HZ  
SINGLE CIRCUIT  
HORIZONTAL

TECHNISCHEN DATEN

LÄRMDRUCKPEGEL  
CAP EINKREISIG  
WAAGRECHT  
60 HZ

DONNÉES  
TECHNIQUES

PRESSION  
ACOUSTIQUE CAP  
MONO-CIRCUIT  
HORIZONTAL  
60 HZ

DATOS TECNICOS

NIVEL DE PRESIÓN  
SONORA CAP  
MONOCIRCUITO  
HORIZONTAL  
60 HZ

|                 | Velocità ventilatori<br>Fan Speed<br>Ventilator Drehzahl<br>Vitesse de rotation<br>Velocidad de rotación | Portata d'aria<br>Air volume<br>Luftleistung<br>Débit d'air<br>Caudal de aire |      |        |       |        |        |        |         |         |
|-----------------|--|---|------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|---------|
|                 |  |   | [%]  | [m³/h] | 63 Hz | 125 Hz | 250 Hz | 500 Hz | 1000 Hz | 2000 Hz |
| <b>CAP 0251</b> | 43   | 1138  | 46,1 | 39,1   | 44,6  | 40,4   | 29,8   | 29,0   | 24,8    | 40,6    |
|                 | 56   | 1613  | 50,2 | 43,2   | 48,7  | 44,5   | 33,9   | 33,1   | 28,9    | 44,7    |
|                 | 70   | 2066  | 53,0 | 46,0   | 51,5  | 47,3   | 36,7   | 35,9   | 31,7    | 47,5    |
|                 | 100  | 3050  | 56,5 | 49,5   | 55,0  | 50,8   | 40,2   | 39,4   | 35,2    | 51,0    |
| <b>CAP 0331</b> | 43   | 1040  | 45,7 | 38,7   | 44,2  | 40,0   | 29,4   | 28,6   | 24,4    | 40,2    |
|                 | 56   | 1464  | 49,8 | 42,8   | 48,3  | 44,1   | 33,5   | 32,7   | 28,5    | 44,3    |
|                 | 70   | 1867  | 52,5 | 45,5   | 51,0  | 46,8   | 36,2   | 35,4   | 31,2    | 47,0    |
|                 | 100  | 2750  | 56,0 | 49,0   | 54,5  | 50,3   | 39,7   | 38,9   | 34,7    | 50,5    |
| <b>CAP 0361</b> | 43   | 1219  | 46,5 | 39,5   | 45,0  | 40,8   | 30,2   | 29,4   | 25,2    | 41,0    |
|                 | 56   | 1725  | 50,6 | 43,6   | 49,1  | 44,9   | 34,3   | 33,5   | 29,3    | 45,1    |
|                 | 70   | 2211  | 53,4 | 46,4   | 51,9  | 47,7   | 37,1   | 36,3   | 32,1    | 47,9    |
|                 | 100  | 3300  | 57,0 | 50,0   | 55,5  | 51,3   | 40,7   | 39,9   | 35,7    | 51,5    |
| <b>CAP 0511</b> | 43   | 2235  | 48,2 | 41,2   | 46,7  | 42,5   | 31,9   | 31,1   | 26,9    | 42,7    |
|                 | 56   | 3421  | 52,3 | 45,3   | 50,8  | 46,6   | 36,0   | 35,2   | 31,0    | 46,8    |
|                 | 70   | 4935  | 55,1 | 48,1   | 53,6  | 49,4   | 38,8   | 38,0   | 33,8    | 49,6    |
|                 | 100  | 6100  | 58,7 | 51,7   | 57,2  | 53,0   | 42,4   | 41,6   | 37,4    | 53,2    |
| <b>CAP 0661</b> | 43   | 3411  | 47,7 | 40,7   | 46,2  | 42,0   | 31,4   | 30,6   | 26,4    | 42,2    |
|                 | 56   | 4841  | 51,8 | 44,8   | 50,3  | 46,1   | 35,5   | 34,7   | 30,5    | 46,3    |
|                 | 70   | 6179  | 54,5 | 47,5   | 53,0  | 48,8   | 38,2   | 37,4   | 33,2    | 49,0    |
|                 | 100  | 9150  | 58,1 | 51,1   | 56,6  | 52,4   | 41,8   | 41,0   | 36,8    | 52,6    |
| <b>CAP 0801</b> | 43   | 3420  | 49,6 | 42,6   | 48,1  | 43,9   | 33,3   | 32,5   | 28,3    | 44,1    |
|                 | 56   | 4815  | 53,8 | 46,8   | 52,3  | 48,1   | 37,5   | 36,7   | 32,5    | 48,3    |
|                 | 70   | 6296  | 56,5 | 49,5   | 55,0  | 50,8   | 40,2   | 39,4   | 35,2    | 51,0    |
|                 | 100  | 9150  | 60,1 | 53,1   | 58,6  | 54,4   | 43,8   | 43,0   | 38,8    | 54,6    |
| <b>CAP 1011</b> | 43   | 3116  | 49,2 | 42,2   | 47,7  | 43,5   | 32,9   | 32,1   | 27,9    | 43,7    |
|                 | 56   | 4388  | 53,3 | 46,3   | 51,8  | 47,6   | 37,0   | 36,2   | 32,0    | 47,8    |
|                 | 70   | 5595  | 56,1 | 49,1   | 54,6  | 50,4   | 39,8   | 39,0   | 34,8    | 50,6    |
|                 | 100  | 8250  | 59,6 | 52,6   | 58,1  | 53,9   | 43,3   | 42,5   | 38,3    | 54,1    |
| <b>CAP 1301</b> | 43   | 4127  | 49,7 | 42,7   | 48,2  | 44,0   | 33,4   | 32,6   | 28,4    | 44,2    |
|                 | 56   | 5816  | 53,8 | 46,8   | 52,3  | 48,1   | 37,5   | 36,7   | 32,5    | 48,3    |
|                 | 70   | 7427  | 56,5 | 49,5   | 55,0  | 50,8   | 40,2   | 39,4   | 35,2    | 51,0    |
|                 | 100  | 10980   | 60,1 | 53,1   | 58,6  | 54,4   | 43,8   | 43,0   | 38,8    | 54,6    |

I

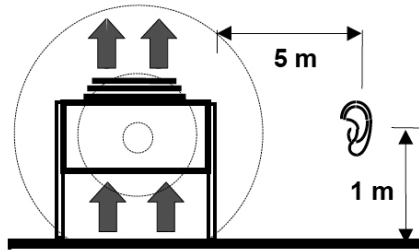
GB

D

F

E




**DATI TECNICI**

 LIVELLO PRESSIONE  
 SONORA CAP  
 MONOCIRCUITO  
 VERTICALE  
 60 HZ

**TECHNICAL DATA**

 SOUND PRESSURE  
 LEVELS CAP 60 HZ  
 SINGLE CIRCUIT  
 VERTICAL

**TECHNISCHEN DATEN**

 LÄRMDRUCKPEGEL  
 CAP EINKREISIG  
 SENKRECHT  
 60 HZ

**DONNÉES  
 TECHNIQUES**

 PRESSION  
 ACOUSTIQUE CAP  
 MONO-CIRCUIT  
 VERTICAL  
 60 HZ

**DATOS TECNICOS**

 NIVEL DE PRESIÓN  
 SONORA CAP  
 MONOCIRCUITO  
 VERTICAL  
 60 HZ

|                 | <b>Velocità ventilatori<br/>           Fan Speed<br/>           Ventilatorendrehzahl<br/>           Vitesse de rotation<br/>           Velocidad de rotación</b> | <b>Portata d'aria<br/>           Air volume<br/>           Luftleistung<br/>           Débit d'air<br/>           Caudal de aire</b> |      |        |       |        |        |        |         |         |
|-----------------|--|--|------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|---------|
|                 |  |  | [%]  | [m³/h] | 63 Hz | 125 Hz | 250 Hz | 500 Hz | 1000 Hz | 2000 Hz |
| <b>CAP 0251</b> | 43   | 1138   | 42,8 | 36,0   | 34,9  | 32,1   | 25,3   | 21,2   | 15,2    | 32,9    |
|                 | 56   | 1613   | 48,3 | 41,5   | 40,4  | 37,6   | 30,8   | 26,7   | 20,7    | 38,4    |
|                 | 70   | 2066   | 52,5 | 45,7   | 44,6  | 41,8   | 35,0   | 30,9   | 24,9    | 42,6    |
|                 | 100  | 3050   | 59,2 | 52,4   | 51,3  | 48,5   | 41,7   | 37,6   | 31,6    | 49,3    |
| <b>CAP 0331</b> | 43   | 1040   | 42,4 | 35,6   | 34,5  | 31,7   | 24,9   | 20,8   | 14,8    | 32,5    |
|                 | 56   | 1464   | 47,9 | 41,1   | 40,0  | 37,2   | 30,4   | 26,3   | 20,3    | 38,0    |
|                 | 70   | 1867   | 52,0 | 45,2   | 44,1  | 41,3   | 34,5   | 30,4   | 24,4    | 42,1    |
|                 | 100  | 2750   | 58,7 | 51,9   | 50,8  | 48,0   | 41,2   | 37,1   | 31,1    | 48,8    |
| <b>CAP 0361</b> | 43   | 1219   | 43,2 | 36,4   | 35,3  | 32,5   | 25,7   | 21,6   | 15,6    | 33,3    |
|                 | 56   | 1725   | 48,7 | 41,9   | 40,8  | 38,0   | 31,2   | 27,1   | 21,1    | 38,8    |
|                 | 70   | 2211   | 52,9 | 46,1   | 45,0  | 42,2   | 35,4   | 31,3   | 25,3    | 43,0    |
|                 | 100  | 3300   | 59,7 | 52,9   | 51,8  | 49,0   | 42,2   | 38,1   | 32,1    | 49,8    |
| <b>CAP 0511</b> | 43   | 2235   | 44,9 | 38,1   | 37,0  | 34,2   | 27,4   | 23,3   | 17,3    | 35,0    |
|                 | 56   | 3421   | 50,4 | 43,6   | 42,5  | 39,7   | 32,9   | 28,8   | 22,8    | 40,5    |
|                 | 70   | 4935   | 54,6 | 47,8   | 46,7  | 43,9   | 37,1   | 33,0   | 27,0    | 44,7    |
|                 | 100  | 6100   | 61,4 | 54,6   | 53,5  | 50,7   | 43,9   | 39,8   | 33,8    | 51,5    |
| <b>CAP 0661</b> | 43   | 3411   | 44,4 | 37,6   | 36,5  | 33,7   | 26,9   | 22,8   | 16,8    | 34,5    |
|                 | 56   | 4841   | 49,9 | 43,1   | 42,0  | 39,2   | 32,4   | 28,3   | 22,3    | 40,0    |
|                 | 70   | 6179   | 54,0 | 47,2   | 46,1  | 43,3   | 36,5   | 32,4   | 26,4    | 44,1    |
|                 | 100  | 9150   | 60,7 | 53,9   | 52,8  | 50,0   | 43,2   | 39,1   | 33,1    | 50,8    |
| <b>CAP 0801</b> | 43   | 3420   | 46,4 | 39,6   | 38,5  | 35,7   | 28,9   | 24,8   | 18,8    | 36,5    |
|                 | 56   | 4815   | 51,9 | 45,1   | 44,0  | 41,2   | 34,4   | 30,3   | 24,3    | 42,0    |
|                 | 70   | 6296   | 56,0 | 49,2   | 48,1  | 45,3   | 38,5   | 34,4   | 28,4    | 46,1    |
|                 | 100  | 9150   | 62,7 | 55,9   | 54,8  | 52,0   | 45,2   | 41,1   | 35,1    | 52,8    |
| <b>CAP 1011</b> | 43   | 3116   | 46,0 | 39,2   | 38,1  | 35,3   | 28,5   | 24,4   | 18,4    | 36,1    |
|                 | 56   | 4388   | 51,5 | 44,7   | 43,6  | 40,8   | 34,0   | 29,9   | 23,9    | 41,6    |
|                 | 70   | 5595   | 55,6 | 48,8   | 47,7  | 44,9   | 38,1   | 34,0   | 28,0    | 45,7    |
|                 | 100  | 8250   | 62,3 | 55,5   | 54,4  | 51,6   | 44,8   | 40,7   | 34,7    | 52,4    |
| <b>CAP 1301</b> | 43   | 4127   | 46,4 | 39,6   | 38,5  | 35,7   | 28,9   | 24,8   | 18,8    | 36,5    |
|                 | 56   | 5816   | 51,9 | 45,1   | 44,0  | 41,2   | 34,4   | 30,3   | 24,3    | 42,0    |
|                 | 70   | 7427   | 56,0 | 49,2   | 48,1  | 45,3   | 38,5   | 34,4   | 28,4    | 46,1    |
|                 | 100  | 10980  | 62,7 | 55,9   | 54,8  | 52,0   | 45,2   | 41,1   | 35,1    | 52,8    |

**A 5 metri rumore CAP orizzontale  
 At 5 metres noise levels horizontal CAP  
 In 5 m Abstand Geräusch CAP waagrecht  
 À 5 mètres bruit CAP horizontal  
 A 5 metros ruido CAP horizontal**
**A 5 metri rumore CAP verticale  
 At 5 metres noise levels vertical CAP  
 In 5 m Abstand Geräusch CAP senkrecht  
 À 5 mètres bruit CAP vertical  
 A 5 metros ruido CAP vertical**

[dBA]

[dBA]

|                 |    |    |
|-----------------|----|----|
| <b>CAP 1802</b> | 61 | 59 |
| <b>CAP 2002</b> | 61 | 59 |
| <b>CAP 3002</b> | 63 | 61 |
| <b>CAP 4002</b> | 63 | 61 |
| <b>CAP 5002</b> | 64 | 62 |
| <b>CAP 6002</b> | 65 | 63 |
| <b>CAP 7002</b> | 65 | 63 |



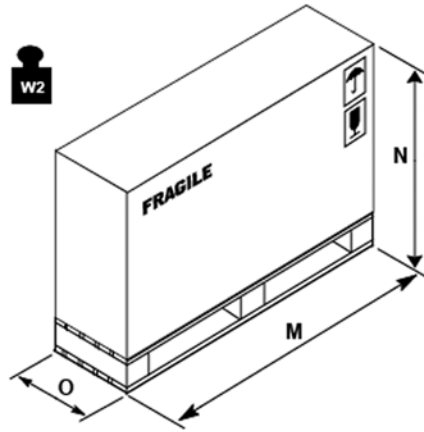
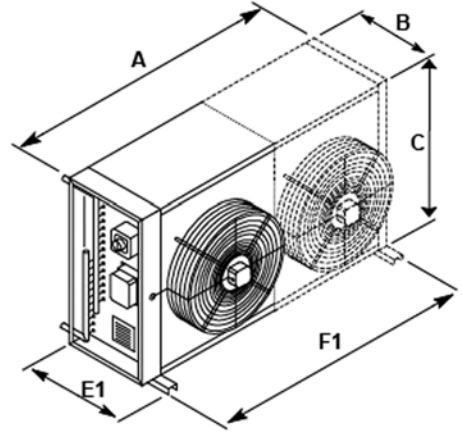
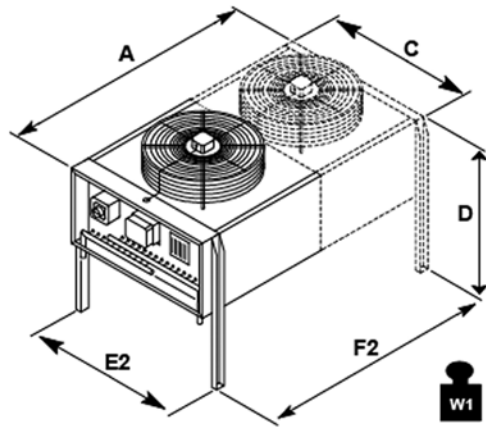
DIMENSIONI  
E PESI

DIMENSIONS  
AND WEIGHTS

ABMESSUNGEN  
UND GEWICHTE

DIMENSIONS  
ET POIDS

DIMENSIONES  
Y PESOS



|                | CAP         |      |             |             |      |             |             |      |             |
|----------------|-------------|------|-------------|-------------|------|-------------|-------------|------|-------------|
|                | 0251 - 0331 | 0361 | 0511 - 0611 | 0801 - 1011 | 1301 | 1802 - 2002 | 2002 - 4002 | 5002 | 6002 - 7002 |
| <b>A - mm</b>  | 732         | 1067 | 1227        | 1877        | 2277 | 2217        | 3217        | 4217 | 5217        |
| <b>B - mm</b>  | 350         | 350  | 350         | 350         | 350  | 400         | 400         | 400  | 400         |
| <b>C - mm</b>  | 700         | 700  | 700         | 700         | 700  | 1110        | 1110        | 1110 | 1110        |
| <b>D - mm</b>  | 700         | 700  | 700         | 700         | 700  | 820         | 820         | 820  | 850         |
| <b>E1 - mm</b> | 440         | 440  | 440         | 440         | 440  | 532         | 532         | 532  | 532         |
| <b>E2 - mm</b> | 730         | 730  | 730         | 730         | 730  | 1110        | 1110        | 1110 | 1110        |
| <b>F1 - mm</b> | 595         | 930  | 1090        | 1740        | 2140 | 2090        | 3090        | 4090 | 5090        |
| <b>F2 - mm</b> | 595         | 930  | 1090        | 1740        | 2140 | 2090        | 3090        | 4090 | 5090        |
| <b>M - mm</b>  | 805         | 1140 | 1300        | 1950        | 2350 | 2360        | 3390        | 4390 | 5390        |
| <b>N - mm</b>  | 870         | 870  | 870         | 870         | 870  | 1350        | 1350        | 1350 | 1350        |
| <b>O - mm</b>  | 600         | 600  | 600         | 600         | 600  | 720         | 720         | 720  | 720         |
| <b>(kg)</b>    | 28 / 30     | 42   | 55 / 59     | 67 / 73     | 87   | 118 / 136   | 160 / 180   | 240  | 270 / 350   |

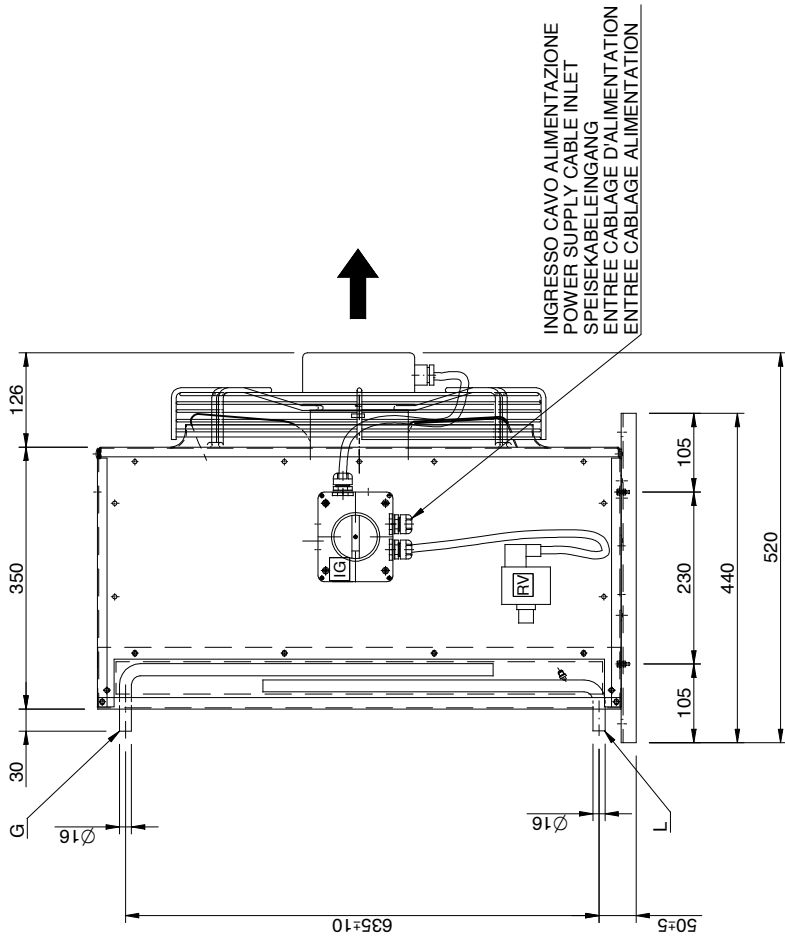
I

GB

D

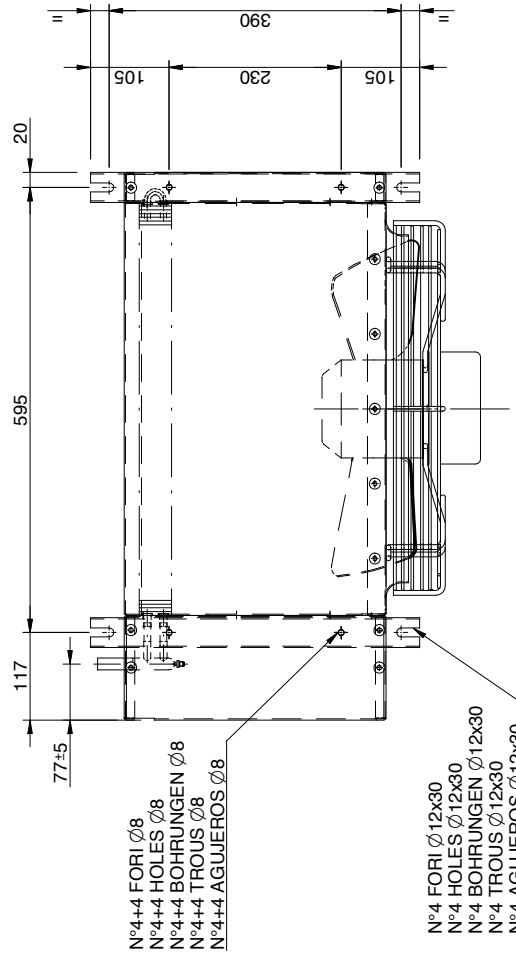
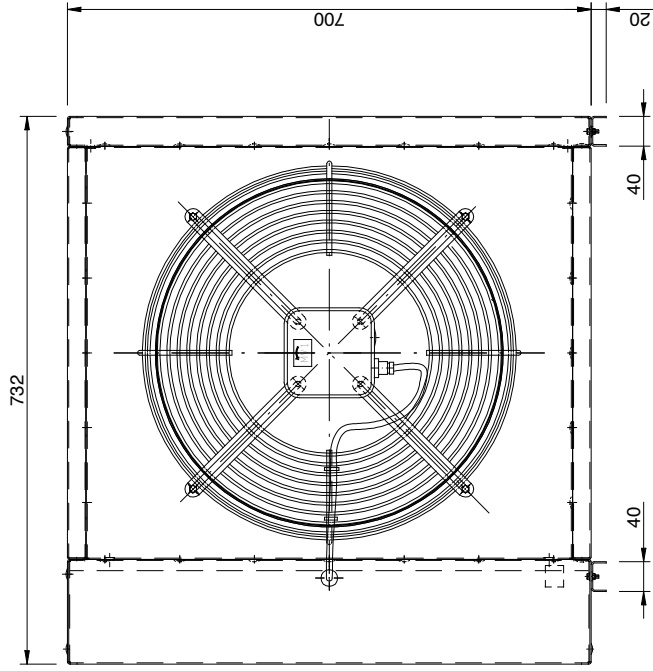
F

E



DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
HORIZONTALER LUFTSTROM  
ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO = 28 Kg (CAP0251) - 30 kg (CAP0331)



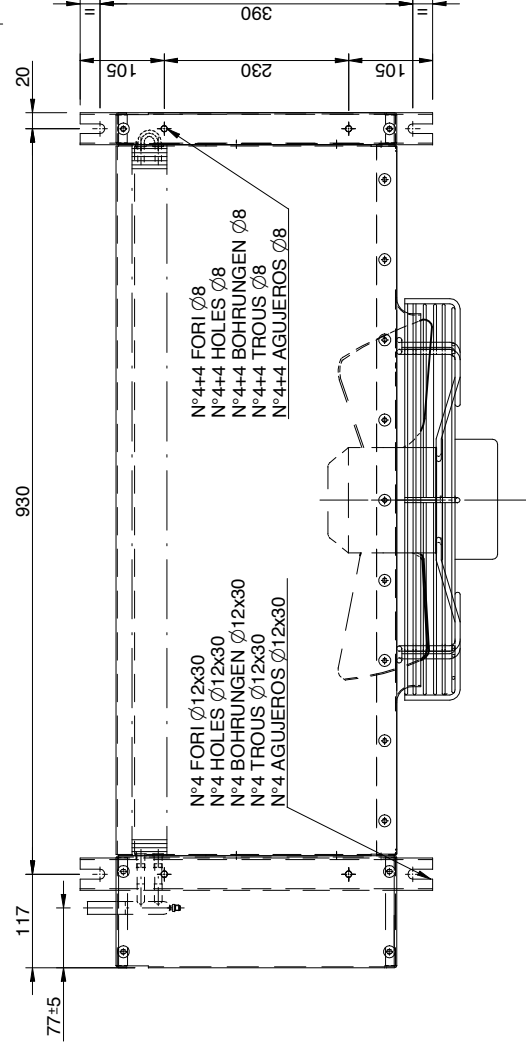
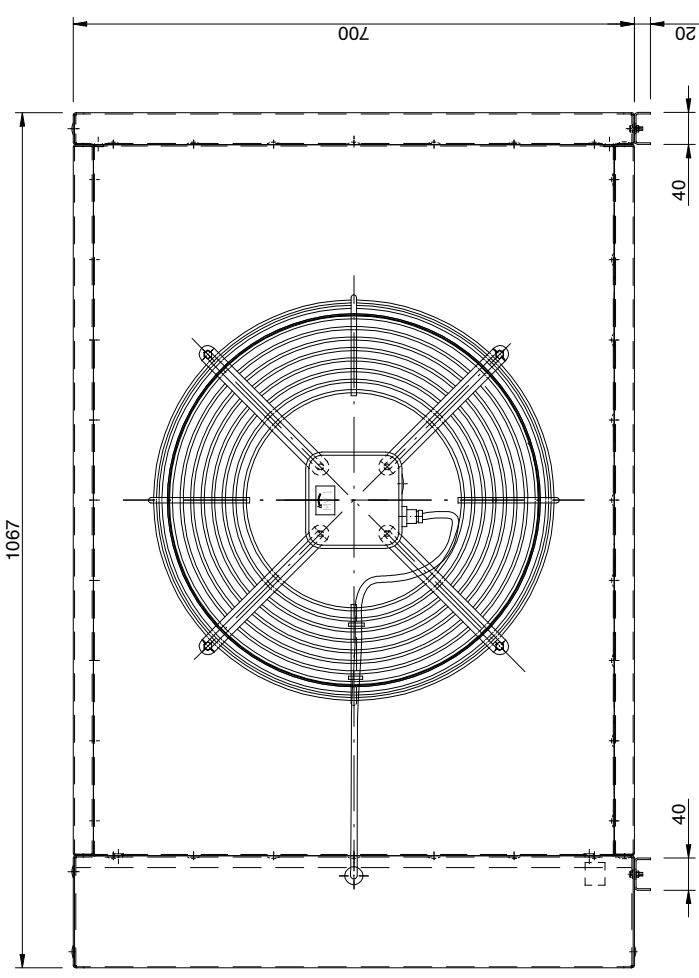
LINEA GAS  
REFRIGERANT GAS CONNECTION  
HEIGASANSCHLUS  
LIGNE GAS  
LINEA GAS

G = ODM 16

LINEA LIQUIDO  
REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
FLUSSIGKEITSANSCHLUS  
LIGNE LIQUIDE  
LINEA LIQUIDO

L = ODM 16

|   |                           |   |             |   |           |
|---|---------------------------|---|-------------|---|-----------|
| 0   | Prima Emissione           | Disegnatore - Drafterman                                    | Data - Date | Visto - Checked by                      | r' Com.   |
|   | Descrizione - Description | Trattamento - Treatment                                     |             |   | Rif. Com. |
| Materiale - Material  |                           |   |             |   |           |
| <b>UNIFLAIOR</b><br>Denominazione - Denomination<br>CONDENSATORE AD ARIA<br>AIRCOOLED CONDENSER<br>LUFTBEWAELTETER KUEHLER<br>CONDENSADOR REFREGERADO |                           | Series<br><b>CAP</b><br>Mod. No - Model<br><b>0251-0331</b> |             |   |           |
| Scala - Scale<br>QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA<br>Grado di precisione medio<br>UNI EN 22768-1(I:1996)   |                           | Disegno - Drawing<br><b>DIU1040X2X</b>                      |             |   |           |
|   |                           | Disegnato - Drawn<br><b>M.Chiodetto</b>                     |             | Visto - Checked by<br><b>24/04/2008</b> |           |
|   |                           | Foglio - Sheet N.<br><b>1/2</b>                             |             | REV. <b>0</b>                           |           |

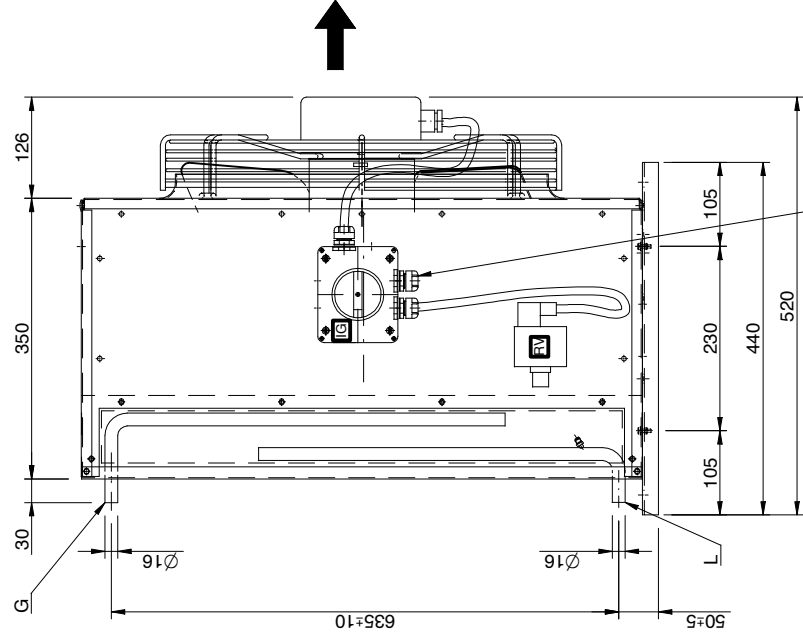


L = ODM 16

LINEA LIQUIDO  
REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
FLÜSSIGKEITSANSCHLUS  
LIGNE LIQUIDE  
LINEA LIQUIDO

G = ODM 16

LINEA GAS  
REFRIGERANT GAS CONNECTION  
HEIGASANSCHLUS  
LIGNE GAS  
LINEA GAS



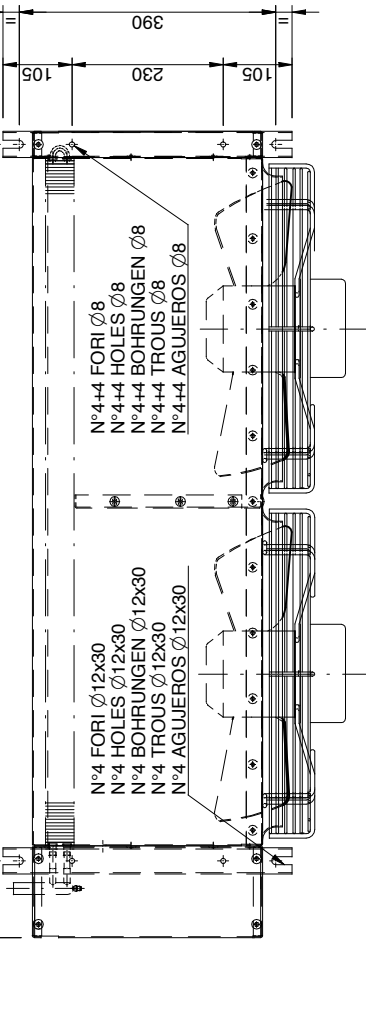
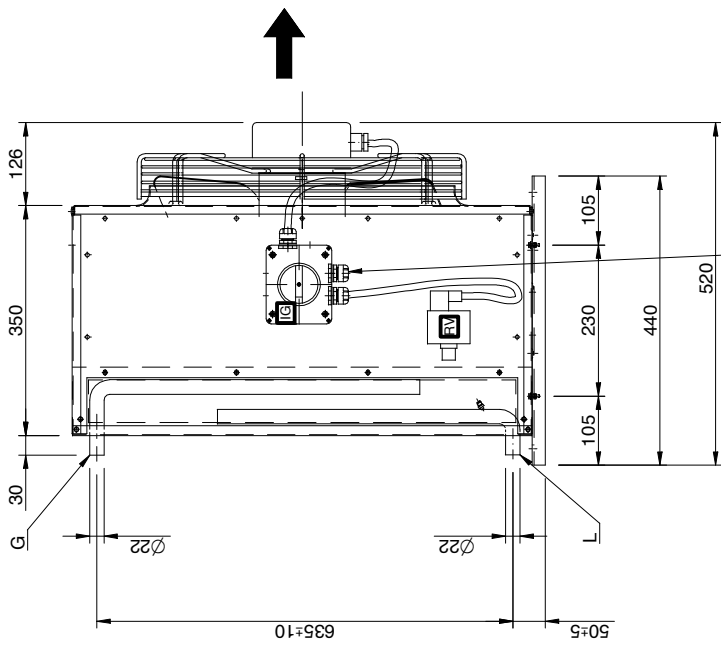
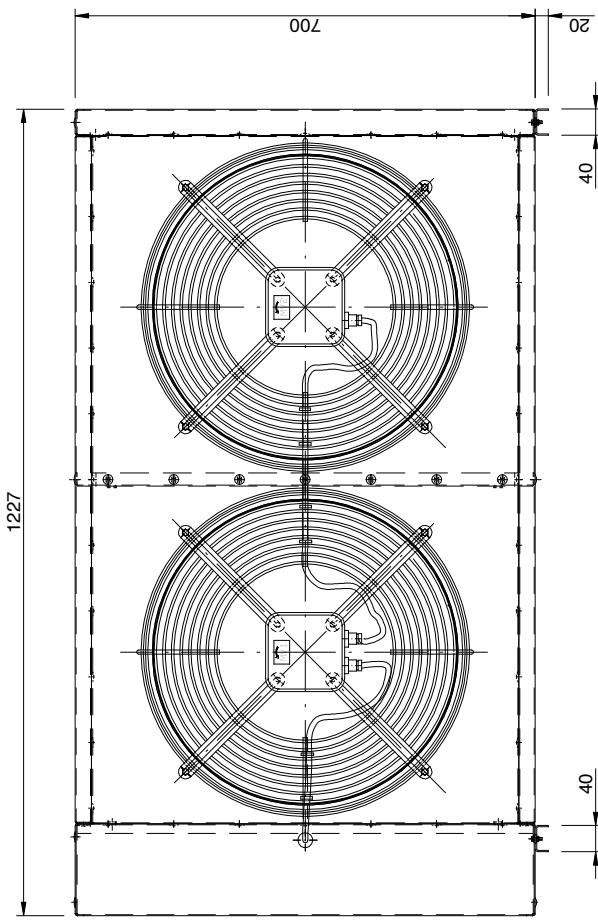
INGRESSO CAVO ALIMENTAZIONE  
POWER SUPPLY CABLE INLET  
SPEISEKABELLEINGANG  
ENTREE CABLAGE D'ALIMENTATION  
ENTREE CABLAGE ALIMENTATION

DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
HORIZONTALER LUFTSTROM  
ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
DISPOSIZION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO = 42 Kg

|               |  |   |                                 |   |  |      |   |  |
|---------------|--|---|---------------------------------|---|--|------|---|--|
| 0             | Prima Emissione  |   |                                 |   |  |      |   |  |
| REV.          | Description  | Disegnatore - Drafter   | Data - Date                     | Visto - Checked by                        | n° Com.  |      |   |  |
| Materiale     | Trattamento  |   |                                 |   |  |      |   |  |
|               |  | Denominazione - Denomination<br>UNIFLAIOR 16 - 18 - 20<br>AIRCOOLED CONDENSER<br>LUFTGEKÜHLTES VERFLÜSSIGER<br>CONDENSATEUR FÜR FLÜSSIGKEIT<br>CONDENSATEUR REFRIGERADO |                                 |   | Serie<br><b>CAP</b><br>Mod.   To - Mode  <br><b>0361</b> |      |   |  |
| Scala - Scale | QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA<br>Grado di precisione medio<br>UNI EN 22768-1(1996) | Disegno - Drawing<br><b>DIU1041X2X</b>  | Foglio - Sheet N.<br><b>1/2</b> | Visto - Checked by<br><b>M. Chiodetto</b> | Data - Date<br><b>24/04/2008</b>                         | REV. | 0 |  |





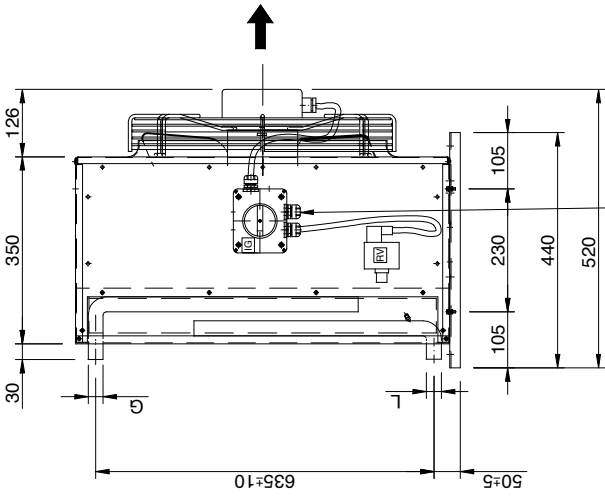
INGRESSO CAVO ALIMENTAZIONE  
POWER SUPPLY CABLE INLET  
SPEISEKABELEINGANG  
ENTREE CABLAGE D'ALIMENTATION

DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
HORIZONTALER LUFTSTROM  
ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO = 55 kg (CAP0511) - 59 kg (CAP0661)

|            |  |
|------------|--|
| G = ODM 22 | LINEA GAS<br>REFRIGERANT GAS CONNECTION<br>HEIGASANSCHLUSS<br>LIGNE GAS<br>LINEA GAS                     |
| L = ODM 22 | LINEA LIQUIDO<br>REFRIGERANT LIQUID CONNECTION<br>FLUSSIGKEITANSCHLUSS<br>LIGNE LIQUIDE<br>LINEA LIQUIDO |

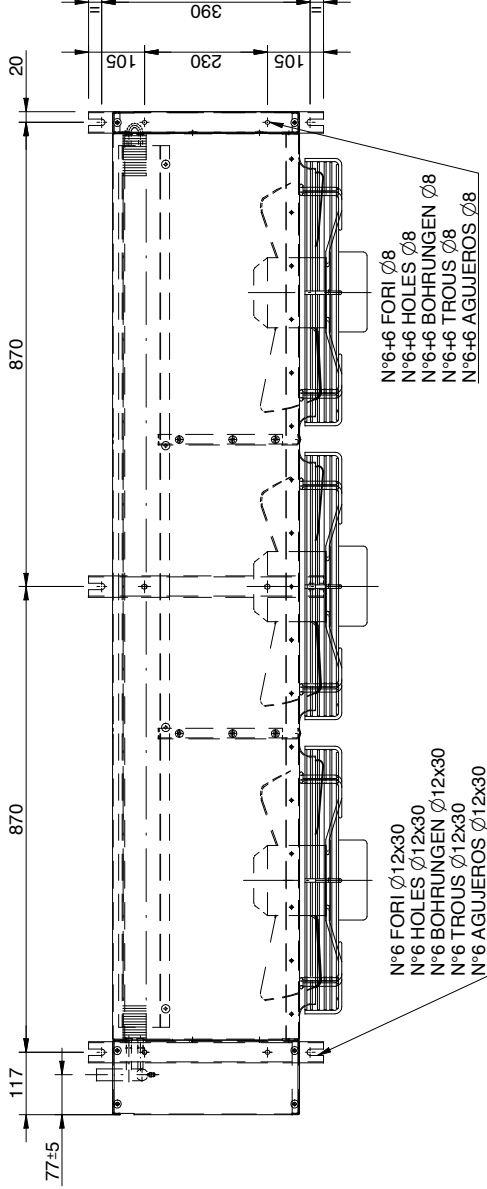
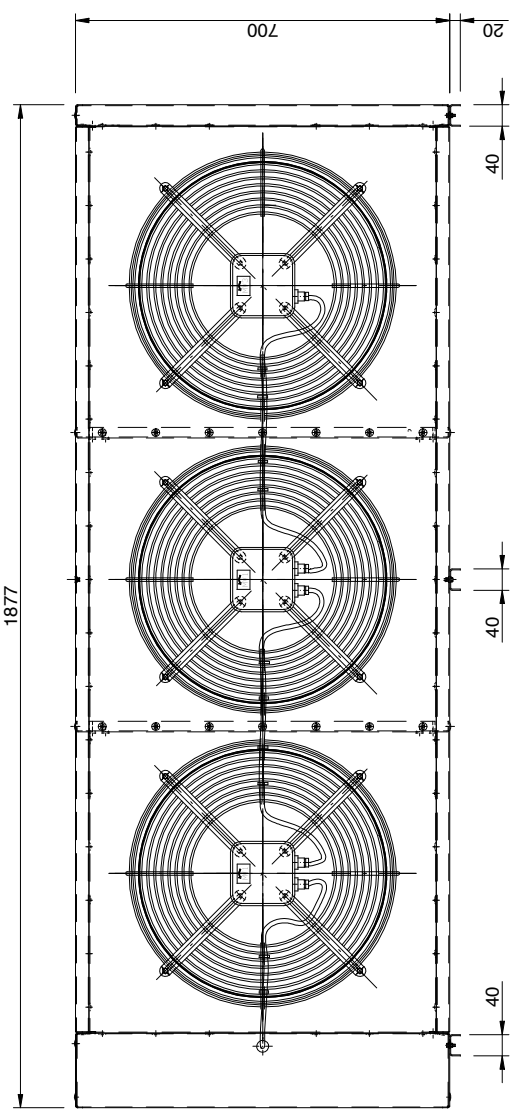
|   |  |   |                                  |            |           |
|---|--|---|----------------------------------|------------|-----------|
| 0   | Prima Emissione  |   |                                  |            |           |
| REV.  | Descrizione  | Disegnatore   | Data                             | Visto      | n° Com.   |
| Materiali   | Trattamento  |   |                                  | Checked by | Rif. Com. |
|   |  |   |                                  |            |           |
| Denominazione - Denomination<br>CONDENSATORE AD ARIA<br>AIR-COOLED CONDENSER<br>LUFTGEKÜHLTES VERFLÜSSIGER<br>KONDENSATOR REFRIGERADO |  | Series<br><b>CAP</b><br>Modello - Model<br><b>0511-0661</b> |                                  |            |           |
| Scala - Scale   | QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA<br>Grado di precisione medio<br>UNI EN 22768-1(1996) | Disegno - Drawing<br><b>DIU042X2X</b>                       |                                  |            | REV.      |
|   |  | Disegnatore - Drafter<br><b>M. Chiodetto</b>                | Data - Date<br><b>28/04/2008</b> |            | <b>0</b>  |



INGRESSO CAVO ALIMENTAZIONE  
POWER SUPPLY CABLE INLET  
SPEISEKABELLEINGANG  
ENTREE CABLAGE D'ALIMENTATION  
ENTREE CABLAGE ALIMENTATION

DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
HORIZONTALER LUFTSTROM  
ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO = 67 Kg (CAP0801) 73 Kg (CAP1011)



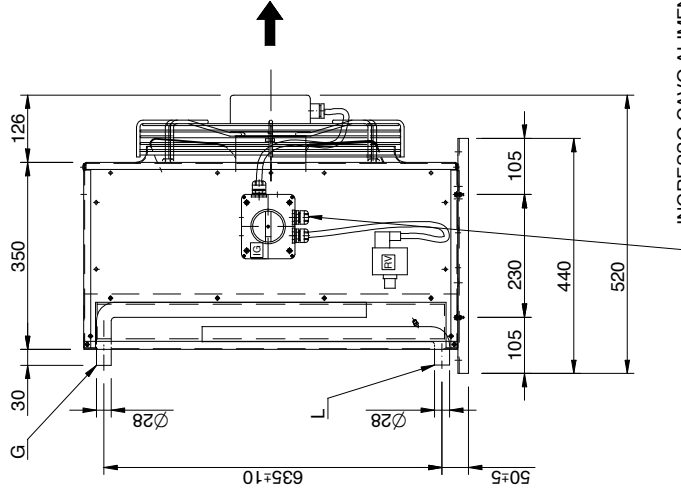
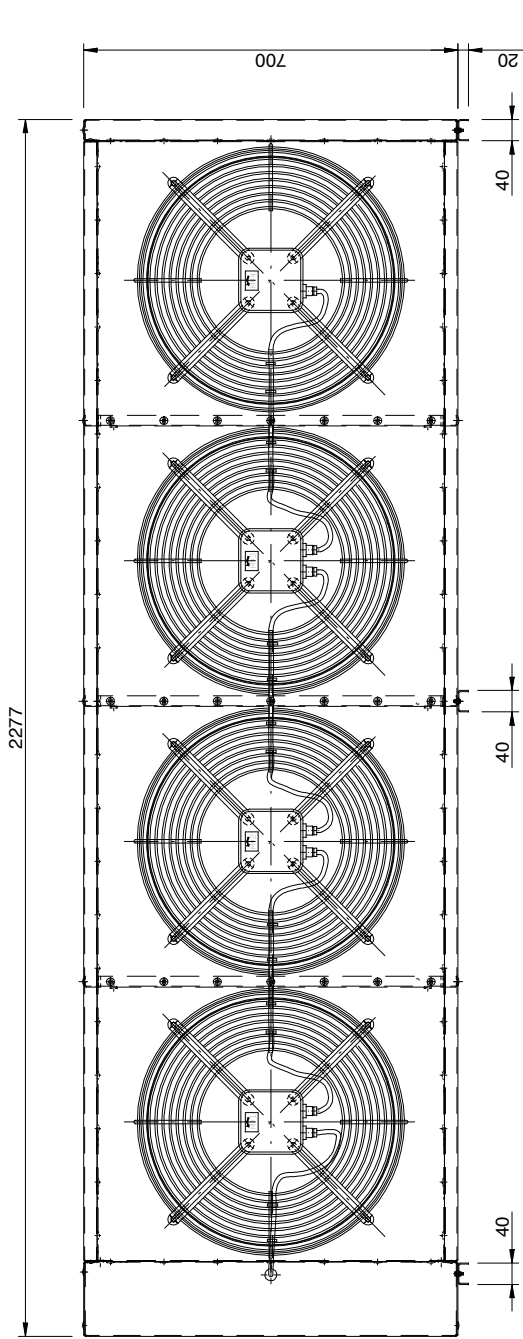
N°6 FORI Ø12x30  
N°6 HOLES Ø12x30  
N°6 BOHRUNGEN Ø12x30  
N°6 TROUS Ø12x30  
N°6 AGUJEROS Ø12x30

N°6+6 FORI Ø8  
N°6+6 HOLES Ø8  
N°6+6 BOHRUNGEN Ø8  
N°6+6 TROUS Ø8  
N°6+6 AGUJEROS Ø8

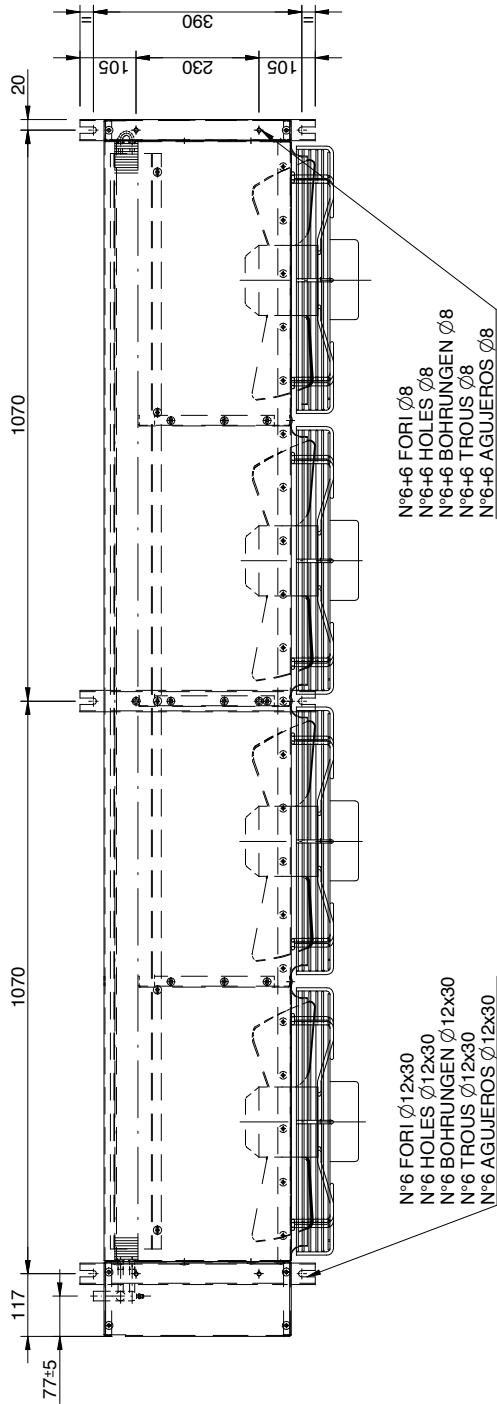
|  |   |  |
|--|---|--|
| G= ODM 22 (CAP0801) - ODM 28 (CAP1011) | LINEA GAS<br>REFRIGERANT GAS CONNECTION<br>HEIGASANSCHLUSS<br>LIGNE GAS<br>LINEA GAS                      |  |
| L= ODM 22 (CAP0801) - ODM 28 (CAP1011) | LINEA LIQUIDO<br>REFRIGERANT LIQUID CONNECTION<br>FLUSSIGKEITSANSCHLUSS<br>LIGNE LIQUIDE<br>LINEA LIQUIDO |  |

|  |                 |  |             |                    |         |   |
|--|-----------------|--|-------------|--------------------|---------|---|
| 0  | Prima Emissione |  |             |                    |         |   |
| REV.   | Description     | Disegnatore - Drafter                                      | Data - Date | Visto - Checked by | n° Com. |   |
|  | Material        |  |             |                    |         |   |
| UNIFLAI R™   |                 | Trattamento - Treatment                                    |             | Series             |         |   |
| SCALAZIONE DENOMINAZIONE SCHEDA SCALE                      |                 | DENOMINATION   |             | CAP                |         |   |
| CONDENSER / CONDENSATEUR / KÜHLER / VERFLÜSSIGER           |                 | CONDENSER / CONDENSATEUR / KÜHLER / VERFLÜSSIGER           |             | Model - Mode       |         |   |
| REFRIGERAZIONE / REFRIGERAZIONE / KÜHLUNG / REFRIGERAZIONE |                 | REFRIGERAZIONE / REFRIGERAZIONE / KÜHLUNG / REFRIGERAZIONE |             | 0801-1011          |         |   |
| DISEGNO - DRAWING  |                 | DISEGNO - DRAWING  |             | REV.               |         | 0 |
| Foglio N. 1/2  |                 | Foglio N. 1/2  |             | Rif. Com.          |         |   |
| M.Chiodetto  |                 | M.Chiodetto  |             |                    |         |   |
| Data - Date 28/04/2008                                     |                 | Data - Date 28/04/2008                                     |             |                    |         |   |
| Visto - Checked by   |                 | Visto - Checked by   |             |                    |         |   |





INGRESSO CAVO ALIMENTAZIONE  
 POWER SUPPLY CABLE INLET  
 SPEISEKABELLEINGANG  
 ENTREE CABLAGE D'ALIMENTATION  
 ENTREE CABLAGE ALIMENTATION



N°6 FORI Ø12x30  
 N°6 HOLES Ø12x30  
 N°6 BOHRUNGEN Ø12x30  
 N°6 TROUS Ø12x30  
 N°6 AGUJEROS Ø12x30

N°6+6 FORI Ø8  
 N°6+6 HOLES Ø8  
 N°6+6 BOHRUNGEN Ø8  
 N°6+6 TROUS Ø8  
 N°6+6 AGUJEROS Ø8

DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
 HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 HORIZONTALER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL

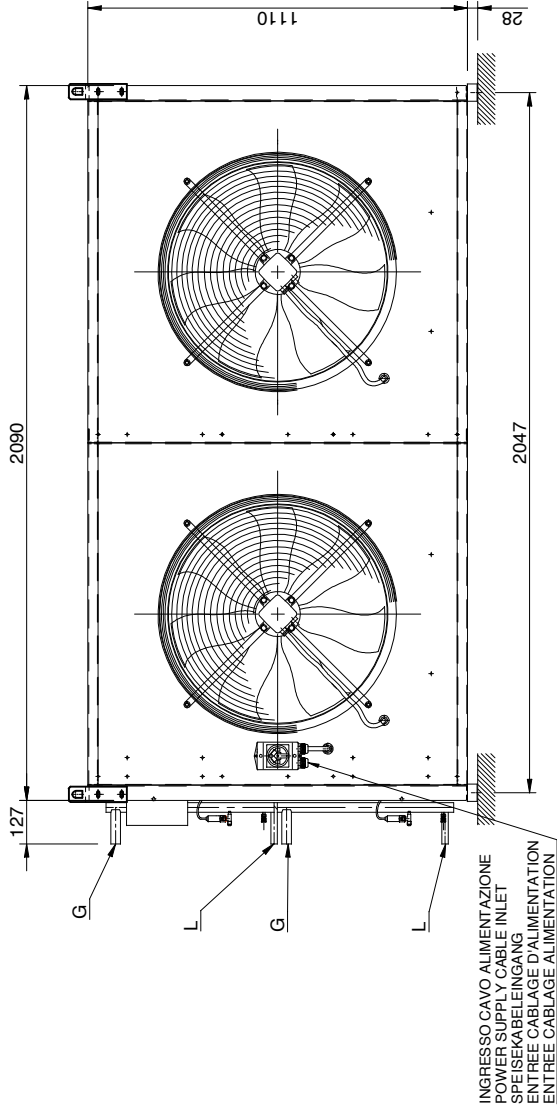
PESO - WEIGHT - GEWICHT - POUNDS - PESO = 87 Kg

|               |   |  |                                  |  |                  |
|---------------|---|--|----------------------------------|--|------------------|
| 0             | Prima Emissione   |  |                                  |  |                  |
| REV.          | Description   | Disegnatore - Drafter  | Date                             | Visto - Checked by                                     | n° Com.          |
| Materiale     | Material  | Trattamento  |                                  |  |                  |
|               |   | Denominazione - Denomination<br>CONDENSATORE AD ARIA<br>AIRCOOLED CONDENSER<br>LUFTGERÄT FÜR VERFLÜSSIGER<br>CONDENSADOR REFRIGERADO |                                  | Series<br><b>CAP</b><br>Modello - Model<br><b>1301</b> |                  |
| Scala - Scale | QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA<br>Grado di precisione medio<br><b>UNI EN 22768-1(1996)</b> | Dis - Drafter<br><b>M. Chiodetto</b>   | Foglio - Sheet N.<br><b>1/2</b>  | Disegno - Drawing<br><b>DIUI044X2X</b>                 | REV.<br><b>0</b> |
|               |   | Visto - Checked by   | Data - Date<br><b>29/04/2008</b> |  |                  |

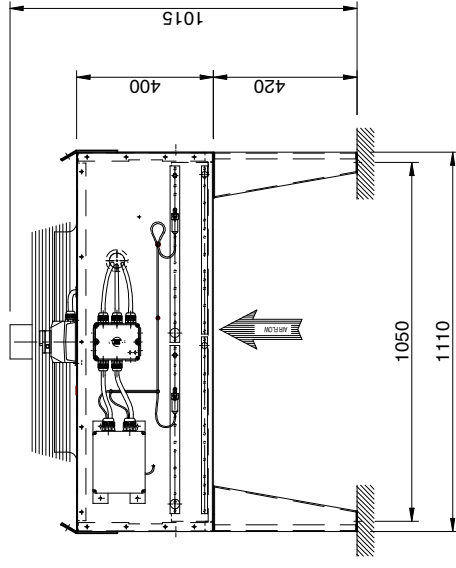
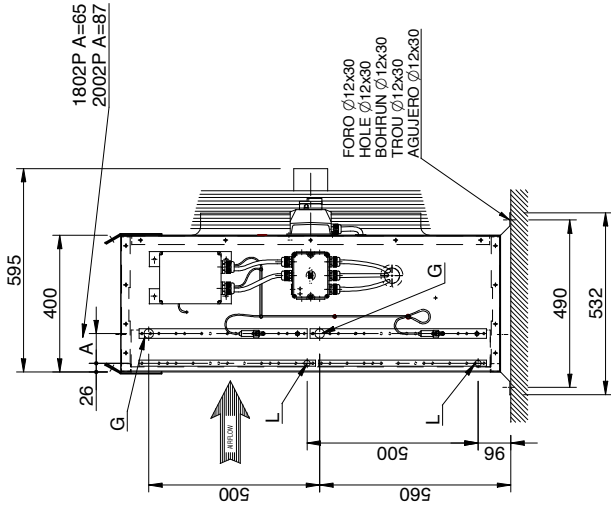
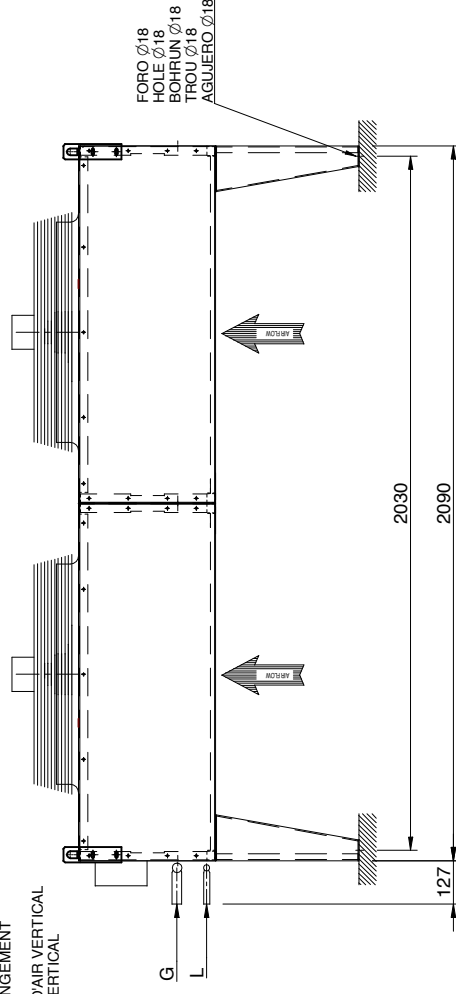
L = ODM 28  
 LINEA LIQUIDO  
 REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
 FLÜSSIGKEITSANSCHLUSS  
 LIGNE LIQUIDE  
 LINEA LIQUIDO

G = ODM 28  
 LINEA GAS  
 REFRIGERANT GAS CONNECTION  
 HEIGASANSCHLUSS  
 LIGNE GAS  
 LINEA GAS

DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
 HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 HORIZONTALER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL



DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA VERTICALE  
 VERTICAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 SENKRECHTER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR VERTICAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE VERTICAL



G = Ø28 ODM  
 LINEA GAS  
 REFRIGERANT GAS CONNECTION  
 HEIGASANSCHLUS  
 LIGNE GAS  
 LINEA GAS

L = Ø18 ODM  
 LINEA LIQUIDO  
 REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
 FLUSSIGKEITSANSCHLUS  
 LIGNE LIQUIDE  
 LINEA LIQUIDO

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO = 118 Kg (CAP1802P) - 136 Kg (CAP2002P)

A Aggiunto modello 1802  
 Description

Material

Treatment



Denominazione - Denomination

Series

Model - Model

Disegno - Drawing

Sheet N. / 1/1

Checked by

Date

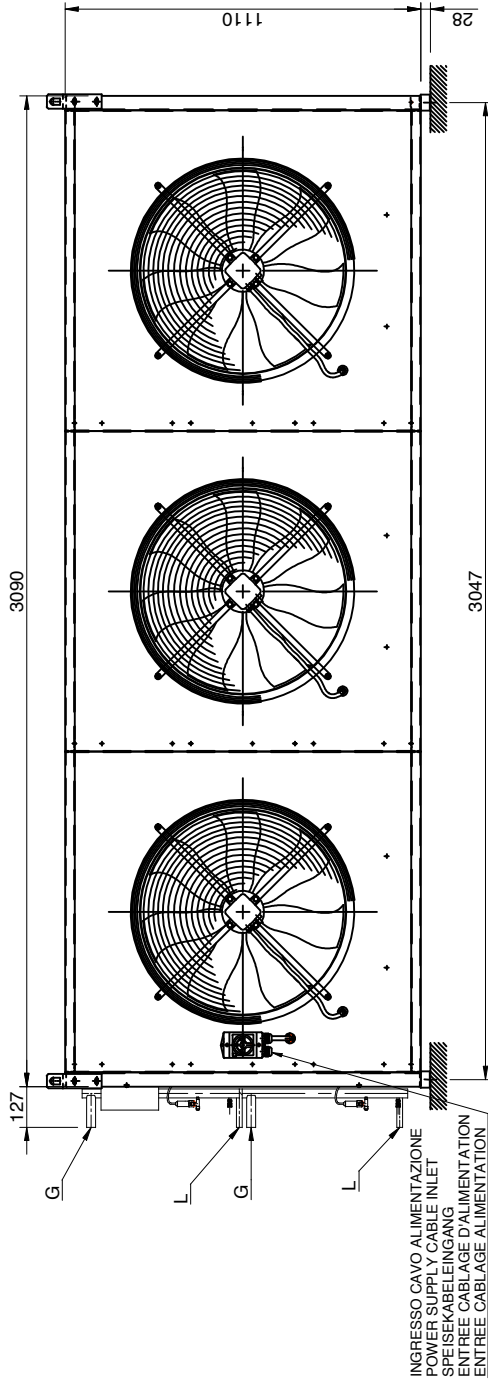
Checked by

n° Com.

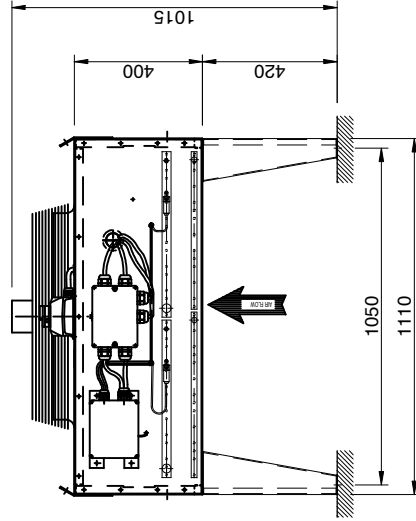
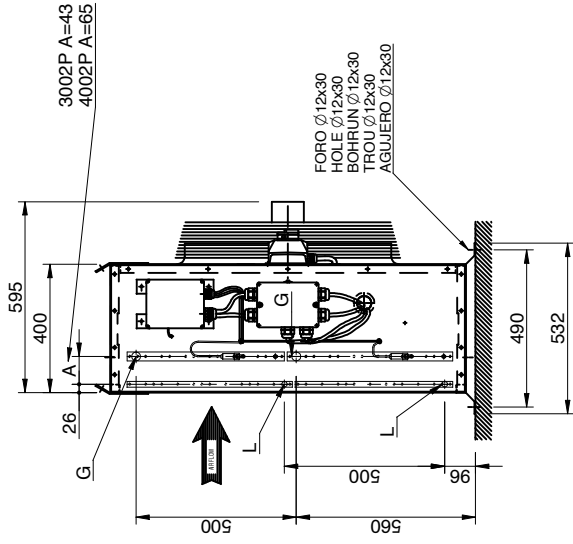
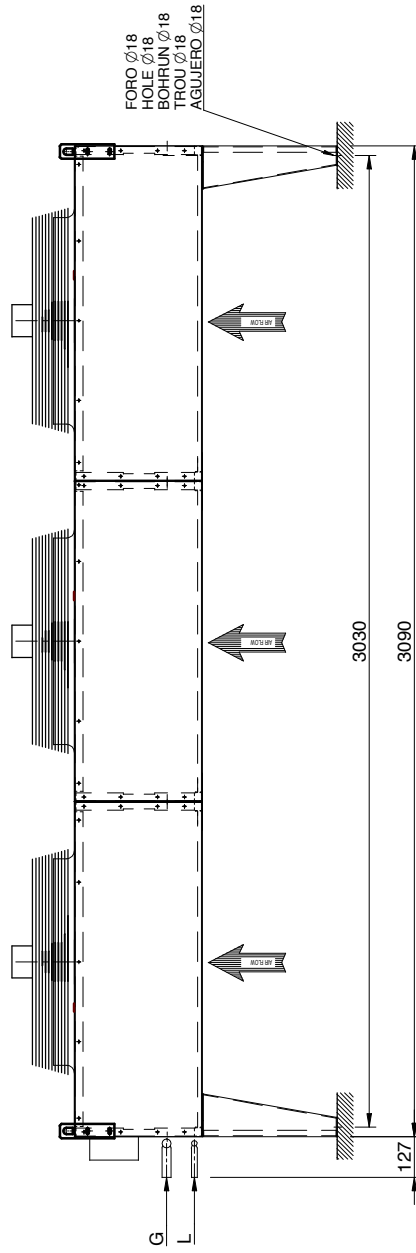
|                                       |   |                              |              |                   |      |            |                             |         |
|---------------------------------------|---|------------------------------|--------------|-------------------|------|------------|-----------------------------|---------|
| REV.                                  | A | Disegnato -<br>Drafter       | M. Chiodetto | 13/05/08          | Date | 13/05/08   | Controllato -<br>Checked by | n° Com. |
| Material                              |   | Treatment                    |              |                   |      |            | Rev. Com.                   |         |
| UNIFLAIR                              |   | Denominazione - Denomination |              | Series            |      | CAP        |                             |         |
| Sca la-5 ca le                        |   | APRILCOOL CONDENSER          |              | Model - Model     |      | 1802-2002P |                             |         |
| QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA |   | CONDENSATEUR REFRIGERANT     |              | Disegno - Drawing |      | DIU1066X2X |                             |         |
| grado di precisione medio             |   | UNIFLAIR                     |              | Sheet N. / 1/1    |      | REV.       |                             |         |
| UNI EN 22768-1(1996)                  |   | M. Chiodetto                 |              | Checked by        |      | A          |                             |         |
|                                       |   | 06/08/2007                   |              | Date              |      |            |                             |         |



DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
 HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 HORIZONTALER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL



DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA VERTICALE  
 VERTICAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 SENKRECHTER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR VERTICAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE VERTICAL



G = Ø28 ODM  
 LINEA GAS  
 REFRIGERANT GAS CONNECTION  
 HEIGASANSCHLUSS  
 LIGNE GAS  
 LINEA GAS

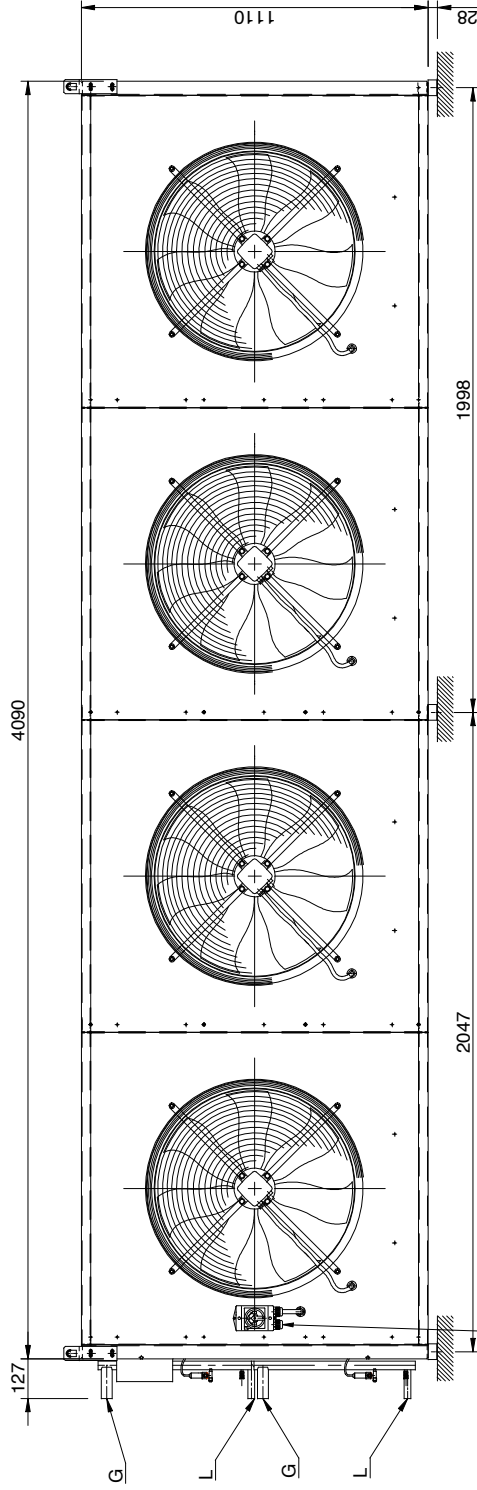
L = Ø18 ODM  
 LINEA LIQUIDO  
 REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
 FLUSSIGKEITSANSCHLUSS  
 LIGNE LIQUIDE  
 LINEA LIQUIDO

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS = 160 Kg (CAP3002P) - 180 Kg (CAP4002P)

|      |                              |                                      |                   |                    |           |
|------|------------------------------|--------------------------------------|-------------------|--------------------|-----------|
| REV. | Descrizione - Description    | Disegnatore - draftsman              | Data - Date       | Visto - Checked by | n° Com.   |
|      | Materiale                    |                                      |                   | Date               | Rif. Com. |
|      | Trattamento                  |                                      |                   |                    |           |
|      | Denominazione - denomination | Series                               |                   |                    |           |
|      | CONDENSATORE AD ARIA         | CAP                                  |                   |                    |           |
|      | AIRCOOLED CONDENSER          | Modello - Model                      |                   |                    |           |
|      | LUFTGEKÜHLTER VERFLÜSSIGER   | 3002 - 4002P                         |                   |                    |           |
|      | CONDENSADOR REFRIGERADO      |                                      |                   |                    |           |
|      | Dis. - draftsman             | Foglio - Sheet N.                    | Disegno - drawing |                    |           |
|      | M. Chiodetto                 | 1/1                                  | DIU067X2X         |                    |           |
|      | Visto - Checked by           | data - date                          |                   |                    |           |
|      |                              | 07/08/2007                           |                   |                    |           |
|      | Scala - Scale                | NOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA |                   |                    |           |
|      |                              | Grado di precisione medio            |                   |                    |           |
|      |                              | UNI EN 22768-1(1996)                 |                   |                    |           |
|      |                              |                                      |                   |                    |           |

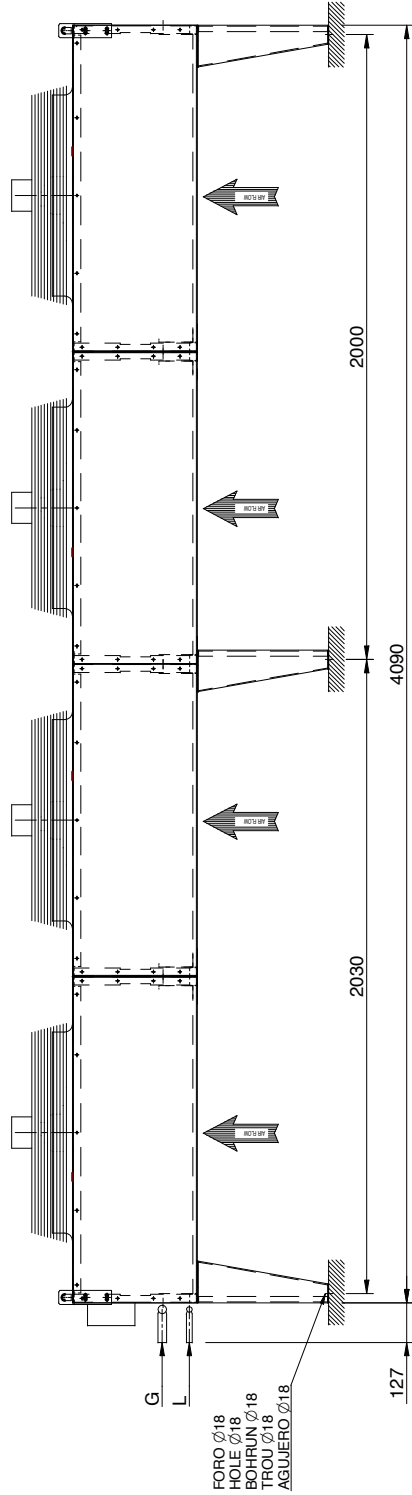


DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
 HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 HORIZONTALER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL

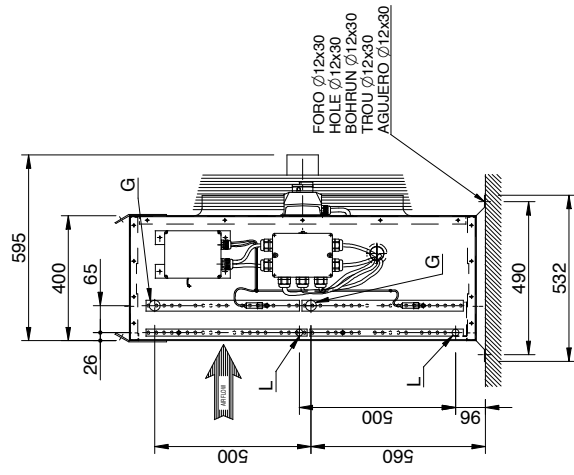


INGRESSO CAVO ALIMENTAZIONE  
 POWER SUPPLY CABLE INLET  
 SPEISEKABELINGANG  
 ENTREE CABLAGE ALIMENTATION

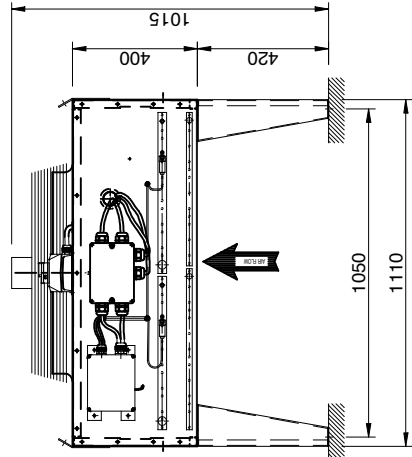
DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA VERTICALE  
 VERTICAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 SENKRECHTER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR VERTICAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE VERTICAL



FORO  $\varnothing 18$   
 HOLE  $\varnothing 18$   
 BOHRUN  $\varnothing 18$   
 TROU  $\varnothing 18$   
 AGUJERO  $\varnothing 18$



FORO  $\varnothing 12 \times 30$   
 HOLE  $\varnothing 12 \times 30$   
 BOHRUN  $\varnothing 12 \times 30$   
 TROU  $\varnothing 12 \times 30$   
 AGUJERO  $\varnothing 12 \times 30$



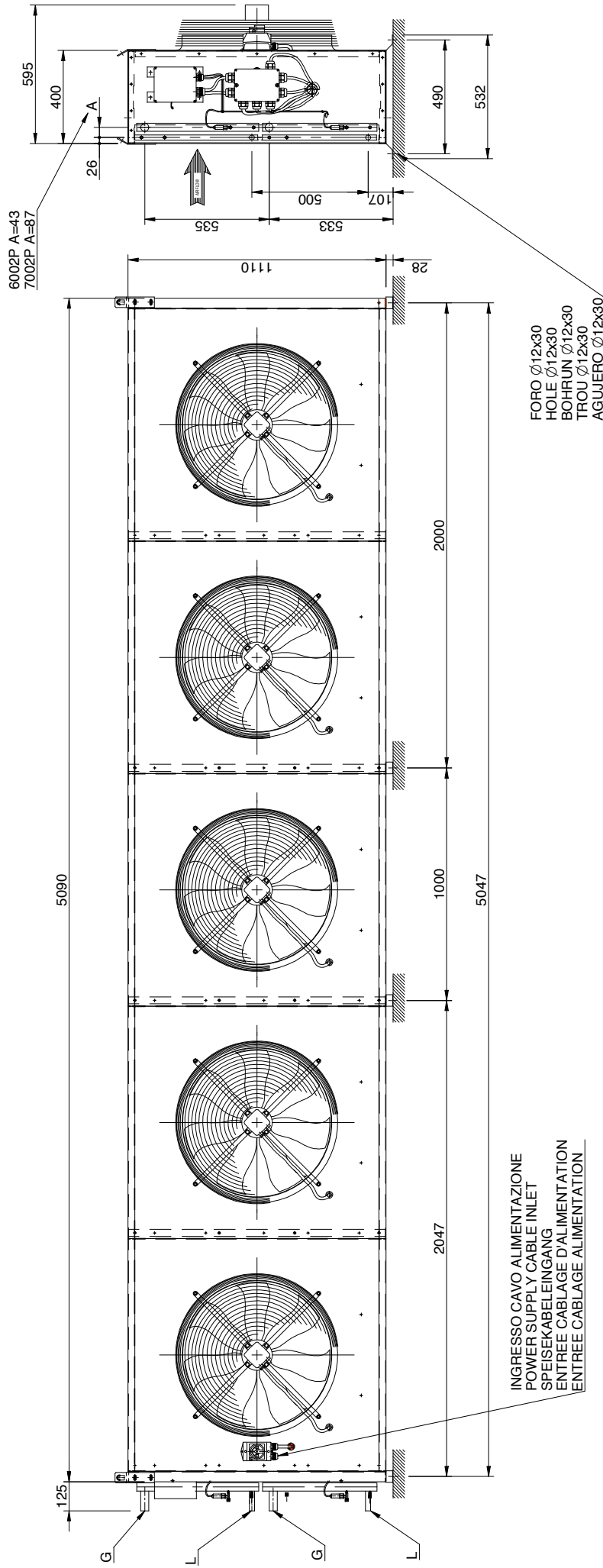
G =  $\varnothing 35$  ODM  
 LINEA GAS  
 REFRIGERANT GAS CONNECTION  
 HEIGASANSCHLUS  
 LIGNE GAS  
 LINEA GAS

L =  $\varnothing 22$  ODM  
 LINEA LIQUIDO  
 REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
 FLUSSIGKEITANSCHLUS  
 LIGNE LIQUIDE  
 LINEA LIQUIDO

|  |  |                                 |   |                       |                      |
|--|--|---------------------------------|---|-----------------------|----------------------|
| REV.   | Descrizione -<br>Description   | Disegnatore -<br>Draftsman      | Data -<br>Date                            | Visto -<br>Checked by | n° Com.<br>Rif. Com. |
| Materiale<br>Material  | Trattamento<br>Treatment   |                                 |   |                       |                      |
| <b>UNIFLAIR™</b>   |  |                                 |   |                       |                      |
| Denominazione - Denomination<br><small>DESCRIZIONE<br/>     AIRCOOLED CONDENSER<br/>     LUFTGEKÜHLTER VERFLÜSSIGER<br/>     CONDENSATEUR REFRIGÉRI AL'AIR<br/>     CONDENSADOR REFRIGERANDO</small> |  |                                 |   |                       |                      |
| Scala - Scale  | QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA<br>Grado di precisione medio<br>UNI EN 22768-1(1996) | Foglio<br>Sheet N. - 1/1        | Series<br>CAP<br>Modello - Model<br>5002P |                       |                      |
|  | M. Chiodetto<br>Visto - Checked by   | Disegno - Drawing<br>DIU1068X2X |   | REV.<br>/             |                      |
|  | 08/08/2007   |                                 |   |                       |                      |

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO = 240 Kg

DISPOSIZIONE CON FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE  
 HORIZONTAL AIR DISCHARGE ARRANGEMENT  
 HORIZONTALER LUFTSTROM  
 ARRANGEMENT AVEC PULSION D'AIR HORIZONTAL  
 DISPOSICION CON FLUJO ARIE HORIZONTAL



INGRESSO CAVO ALIMENTAZIONE  
 POWER SUPPLY CABLE INLET  
 SPEISEKABELINGANG  
 ENTREE CABLAGE D'ALIMENTATION  
 ENTREE CABLAGE ALIMENTACION

FORO Ø12x30  
 HOLE Ø12x30  
 BOHRUN Ø12x30  
 TROU Ø12x30  
 AGUJERO Ø12x30

G = Ø35 ODM  
 LINEA GAS  
 REFRIGERANT GAS CONNECTION  
 HEIGASANSCHLUS  
 LIGNE GAS  
 LINEA GAS

L = Ø22 ODM  
 LINEA LIQUIDO  
 REFRIGERANT LIQUID CONNECTION  
 FLUSSIGKEITSANSCHLUS  
 LIGNE LIQUIDE  
 LINEA LIQUIDO

PESO - WEIGHT - GEWICHT - POIDS - PESO: CAP6002 = 270 Kg ; CAP7002 = 350 Kg

|                    |  |   |                                 |  |         |
|--------------------|--|---|---------------------------------|--|---------|
| REV.               | Descrizione - Description  | Disegnatore - Drafter   | Data - Date                     | Visto - Checked by   | n° Com. |
|                    |  |   |                                 |  |         |
| Materiale Material |  | Trattamento Treatment   |                                 | Rif. Com.  |         |
|                    |  | Denominazione - Denomination<br>CONDENSATORE AD ARIA<br>AIR-COOLED CONDENSER<br>KONDENSATOR LUFTKÜHLER<br>CONDENSATEUR REFRIGERADO AL AIRE<br>CONDENSADOR REFRIGERADO |                                 | Series<br><b>CAP</b><br>Modello - Model<br><b>6002-7002P</b> |         |
| Scala - Scale      | QUOTE SENZA INTOLERANZA<br>grado di precisione medio<br>UNI EN 22768-1(1996) | Dis - Drafter<br><b>M.Chiodetto</b>   | Foglio - Sheet n.<br><b>1/2</b> | Disegno - Drawing<br><b>DIU1070X2X</b>                       | REV.    |
|                    |  | Visto - Checked by<br><b>05/09/2007</b>   |                                 |  | /       |





|      |  |
|------|--|
|      |  |
| Note |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |



---

**Uniflair S.p.A.**

Viale della Tecnica, 2  
35026 Conselve (Pd) Italy  
Tel. +39 049 5388211  
Fax +39 049 5388212  
info@uniflair.com  
uniflair.com

Company certified ISO9001 and ISO14001

